

台 灣 教 育

臺灣省教育會編

第一卷 第六號

目錄

請交換論著

師範學院應廣置農、工、商等職業系科芻言……鄭明東(二)

我看美術與美術教育……婁經緯(五)

教學研究

再談國常教學問題……王鴻年(八)

附五月八日北師附小教學觀摩會國常教案——
甲，常識科第一、四學年下學期教案
乙，讀書科第一、四學年下學期教案

初等函數(數學研究)……許光燿(三)

造飛機(本會徵求兒童歌謠歌譜選作之三)……蕭良政詞
吳開芬曲(一九)
張福興伴

中國幼稚園課程研究……張雪門(三)

文藝

蛙教授的講學……美·A.M. Lane著
斯譯(三〇)

談談教師服飾……紀綱(三)

編後……編者(一九)

會務

報告

啓事

- 一、救濟蘭陽水災收到各校捐助一覽(中)……本會(三四)
- 二、教學研究委會召開國校第二學年算術教學研究會……本會(三四)
- 三、本會會員互助會各縣市會員統計報告……本會(三四)
- 啓事：本會第二次徵求兒童話劇及歌謠啓事……本會(四)

中華民國三十七年六月十四日出版

明証驗化所究研業工省港台 號參六壹第字衛可許處生衛省港台

眼保·氣壯·肺強

油精

強力魚肝油丸



· 著最力效 · 濃最份成 · 高最位單 · 牌人強

臺灣省教育會 推獎
臺灣省漁會聯合會

兒童·學生·一般大眾

營養強壯補品

肝油界之先峯

一丸中含有：

維他命A 五、〇〇〇〇 國際單位
維他命D 一、〇〇〇〇 國際單位

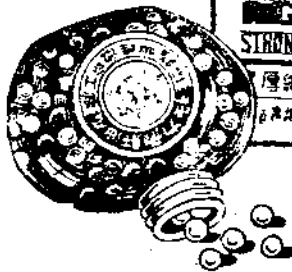
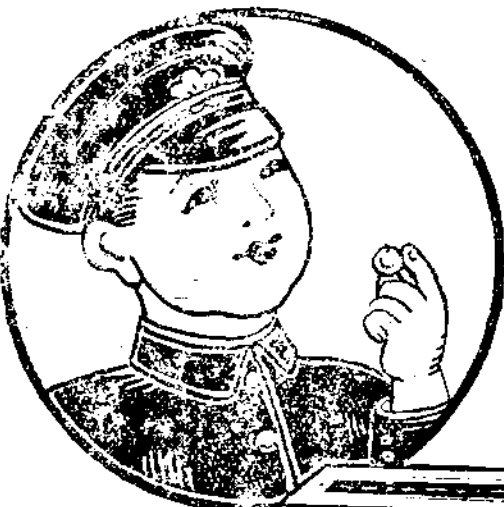
主治效能

腺病體質，肺結核(肺癆)，肋膜炎
貧血，虛弱體質，發育不良，榮養
不全，產前產後，乾燥性諸眼疾，
夜盲弱視，佝僂病軟骨症其他滋養
強壯

要補給魚肝油

(維他命A D)之人：

- 1、在發育期中之乳幼兒，學生
- 2、肌肉勞動流汗出力之人
- 3、事務繁忙辦公過勞之人
- 4、身體素弱做事易倦之人
- 5、胎前產後授乳中之婦人
- 6、骨節脆弱牙齒不全之人
- 7、讀書用眼弱視夜盲之人



各大藥房均售

配給各級學校推銷處

住址：臺北市中山區晴光里七號

濟生行 何 滴 舟

榮譽國產

臺灣省四圍環海，魚類豐饒，人類生存健康
上榮養補品之魚肝油生滋豐富，品質優良，為
歐美各國之所重視，可謂榮養之國產。然國內
知者殊鮮，多以外貨為貴，反視國產為賤，誠
可慨嘆！本廠為宣揚國貨，經多年研究，置高
雄蘇澳二廠製造魚肝油，供給國內國外廠商，
並特製漁人牌強魚肝油丸，質純量實，量少
効著，而且美味易服，歷經各界之推許故敢敬
請各學校機關團體踴躍採用，自當克己從廉應
命，是所至盼！

品出廠工命他維興隆協

號七三街平延里波鼓區山鼓市維高

行分北臺興隆協處理經總北臺

號五七路西安長市北臺

行分海上興隆協處理經總海上

號十八街渡白區南滬市海上

論著



師範學院應廣置農、工、商、等職業系科芻言

鄭明東

一、師範學院之使命

三十五年十二月九日，教育部公佈之修正師範學院規程第一條：「師範學院以遵照『中華民國教育宗旨及其實施方針』養成中等學校之健全師資為目的」。本條文字，與二十七年七月二十七日公佈之原規程相同。所謂「中等學校」一詞，各國學制，因發展之歷史不同，以及修業年限，學校性能，課程編制之殊異，故涵義甚為紛歧。如美國指四年制及六年制中學而言。法國指國立中學(Lyce)及市立中學(College)而言。英國指私立的公學(Public school)及公立的文法學校(Grammar school)而言。日本明定中學校、實業學校、高等女學，三者為中等學校。(註一)。我國則以中學、師範學校、及職業學校為中等學校，故三者皆由教育部中等教育司掌管(註二)。專就我國而論，師範學院既明定以「養成中等學校之健全師資為目的」，則當然為普通中學、師範學校及職業學校之方面造就師資，而非為某一方面或某兩方面造就師資，其理甚明。

二、現在師院系科之殘缺

所謂某某學校的健全師資，無非為在某種學校中勝任愉快的領導學生，向其目標活動。即在某種學校，能擔任其所教學之課程是也。我國中等學校，既包涵中學、師範、職業三類，師院學生，所習應與三校課程相配合。乃根據現行法令規定，師院所設系科，大體上與中學、師院教學科目相符，至職業學校，僅見設科的分類(註三)，並無課程名稱及課程標準。而普通學科與職業學科，亦僅有教學時間之支配比例(註四)；而無詳細的

專科以上院校亦須酌設職教師資訓練系科

教學科目名稱。若專就設科的分類而言，與師院所設系科名實，除「家事」一科外，可謂毫無關係。茲錄兩者規定，以便閱者比照。

修正師範學院規程第一七條：師範學院，分國文、外國語、史地、公民、訓育、算學、理化、博物、教育各系；及體育、音樂、圖畫、勞作、家政、社會教育各專修科。

修正職業學校規程第三五條：初級職業學校暫分為下列各科：

- 一、關於農業者：如普通農作(稻、棉、麥等)，蠶桑、森林、畜牧、養殖、園藝及其他。
 - 二、關於工業者：如藤竹工、木工、板金工、電鍍、簡易機械工、電機、電氣裝製及修理、鐘表修理、汽車駕駛及修理、攝影、印刷、製圖、染織、絲織、棉織、毛織、陶瓷、簡易化學工業及其他。
 - 三、關於商業者：如普通商業、簿記、會計、速記、打字、廣告及其他。
 - 四、關於家事者：如烹飪、洗濯、造花、縫紉、刺繡、理髮、育嬰、傭工及其他。
 - 五、關於其他職業者：視地方需要，酌量設立。
- 目前規程第三六條：高級職業學校，分為下列各科——
- 一、關於農業者：如農業、森林、蠶桑、畜牧、水產、園藝及其他。
 - 二、關於工業者：如機械、電機、實用化學、染織、絲織、棉織、毛織、土木、建築、測量及其他。
 - 三、關於商業者：如銀行、簿記、會計、文書、速記、保險、滙兌、運輸及其他。

四、關於家事者，如縫紉、刺繡、護士、助產及其他。

五、關於其他職業者：視地方需要，酌量設立。

試觀上列規定，除家事科，現在師院，開有設置外，其餘師院畢業生，祇能担任職校所謂「普通學科」，至「職業學科」，不得不另請高明。故修正職業學校規程第八九條，第九〇條，第九一條，第九三條所規定之初級與高級之職業學校之校長教員資格，雖有多項（文長未錄），請讀者查閱民國三十六年五月，教育部參事室所編之教育法令二六二頁所載）其中僅有一項，明定「職業師資訓練機關畢業後」，從事職業教育若干時或具有職業經驗者為之。其餘各項，可歸納為四類：（甲）國內外大學畢業生，（乙）國內外專科以上學校畢業生，（丙）具有專門技能者，（丁）高級職業學校或與高級職業學校程度相當學校畢業者（按此類僅可充初級職業師資），此四類人員，皆非出身于職業師資訓練機關。須知此類機關，原有自身之目的，而非為訓練職教師資而設。今職業學校，求師資于此類機關，顯非根本辦法。或謂據中學及師範規程，中學及師範之師資，亦有類此規定。不知此項規定僅為補充，因中學及師範，固有常設之師資訓練機關也。

至前項所謂「職業師資訓練機關畢業」，不知係指清末民初所設之職業師資機關（其詳見後文），抑係指師院規程第十條規定之機關而言。倘屬前者，則彼時此類機關，設立無多，且畢業者多已凋謝。倘屬後者，則目前各院，尙未聞依法設立，自無養成之人材。即就師院規程第十條而言，其原文為：「師範學院得設職業師資科，招收專科學校畢業生，授以一年之專業訓練，期滿考試及格，經教育部覆核無異者，由院授以證書」。本條規定，亦係造就職業教師之治標辦法，未可與言正本清源之道。蓋各專科原另有設立之目的，並非為造就職教師資之預備機關；其畢業生不得已而投考師院之職業科，究竟能有幾人？如果投考者衆多，亦可表示該專科設立之失敗。故希望師院職業科造就職教師資，顯然可靠性甚微。由是觀之，職業學校缺乏之技術師資，實成爲嚴重問題。

三、我國培養職教師資之回顧

溯我國教育，漢晉以後，偏重文哲，浸成文弱之風，近百年來，與東

西洋接觸，利權外溢，國計民生，日益枯竭。自清季全盤改造教育，迭次所頒學制系統，皆有各級實業學堂，存於其中。清末民初，兩次頒布教育宗旨，皆有注重實業教育之點。民國六年前後，一部份教育人士，提倡職業教育尤力。中國國民黨主政以還，以民生主義爲三民主義之重心，故民生教育，亦甚爲朝野所提倡。顧數十年來，直至目前，實業教育或職業學校，並未與時俱進；即比之中學師範，亦蹉乎其後。揆厥原因，雖曰多端，而職教師資，未嘗積極培養，實不可謂非主因。若檢討職教師資歷史，亦可證明此言之不謬。

清光緒二十九年（一九〇二年），奏立學堂章程有實業教員講習所，修業年限爲一年至三年，入學資格，限中學堂，初級師範學堂，或同等實業學堂畢業者；目的在養成實業學堂，實業補習學堂，及藝徒學堂之教員。此類機關，共分三種，一爲農業教員講習所，二爲商業教員講習所，三爲工業教員講習所，大抵附設於農、工、商大學或高等農、工等學堂內。在各省尙未有此等學堂時，則應特設一所，以負其使命。

民國元年頒布師範教育令第一條：「：高等師範學校，以造就中學師範學校教員爲目的。女子高等師範學校，以造就女子中學，女子師範學校教員爲目的」。至培養農、工等實業教員的機關（註五），依部章須附設于各專門學校內，修業期限定爲四年。高等師範亦有增設各職業專修科的，如前南京高等師範所設之農、工、商等專修科是也。

據上所述：清末、民初，兩個時代，培植職業教育師資的方法，可析爲下列三類。惟當時雖有學畫，而實行無多，是以成材不衆。

- 甲、附設于農、工、商、等專科以上學校之內；
- 乙、附設于高等師範學校以內；
- 丙、單獨設立之學校。

民國十一年後，頒行新學制，師範教育制度，發生動搖。經過十餘年的混亂與試驗，痛定思痛，愈認爲師範教育，自有其不可磨滅之價值；於是師範學校制度，乃得因時勢需要而復興。如民國二十一年的師範學校法及二十七年師範學院規程之公布是也。惟如前所言，師範學院，雖有養成

職業教育師資之任務，而無培養職教師資之事實，自不能不影響職業教育之發展。

因清季興學以來，對於職教師資，未能切實培養，以是職業教育，頗見落後；請閱下列數字。(註六)

清光緒三十四年，實業學堂佔各級學堂總數(四七五三)百分之〇·三九；實業佔各級學生總數(二二八四九六五)百分之一·〇五。

民國五年，實業佔一般學校總數(一一二一九)百分之〇·四三；其學生佔一般學生總數(三九七四四五四)百分之〇·七五。

民國十八年，職業學校數佔中等學校總數(二二二二)百分之二·〇。四；職業學生數佔中等學生總數(三四一〇二二)百分之七·八。

民國二十二年，部頒各省市中等學校設置及經費支配標準辦法，規定中學佔中等教育經費總數百分之四十，師範學校佔百分之二十五，職業學校不得低於百分之三十五；期於四年內漸次達到標準。

四·當前職教師資之需要

建國大綱第二條：「建設之道：首在民生，故對於全國人民之食衣住行四大需要，政府當與人民協力，共謀農業之發展，以足民食；共謀織造之發展，以裕民衣；建築大計畫之各式房屋，以樂民居；修治道路運河，以利民行。」此為「國父指出建設緩急之途徑。按照蔣主席所著中國之命運的估計，我國十年內，需要各種中級技術人才，共計一百九十萬人。而據三十二年估計，自民元迄今，已在職校畢業而可徵用者，僅六萬人，現在每年在職校畢業者約一萬人(註七)，相差甚多。最近教育部感於實行民生主義，發展地方產業，完成國民經濟建設之重要，乃積極培養經濟建設人才，而有「推進中等職業學校計畫」(註八)。其第六項云：「過去訂各省市中等學校『中學』、『師範』、『職業』三類學校之比，高級定為(6:3:3)初級定為(6:3:2)，故職業學校之數量殊少，今後各省市中等學校，除普通中學，應依事實需要，隨時酌情擴增外，職業學校及師範學校，應儘先大量增設」。

為配合上述建設方針及建設計畫，勢必發展職業教育以養成大量技術人材，於是師資不得不俾先訓練，依最近之部訂「計畫」：(推進中等職業學校計畫之簡稱，下同)。

(十一)舉辦職業技術師資訓練，藉以補救技術師資之恐慌，並奠立發展職業學校教育之基本需要。

(十二)舉辦農、工、醫各類職業教師暑期講習會，講習最新之各種技術原理方法，藉以增進現任職業教師之智能，並增進其服務效率。

(十三)籌撥職業學校專科技術教師獎金，藉謀羅致專門師資，並使其安定工作。

第(十四)條之目的，在改善職教師資待遇，使在位者安於其位，使有志者聞風而來，皆就已成之師資而言。第(十二)條之目的，在促進師資之進修，以提高其工作效率。所謂暑期講習會，自屬臨時辦法。惟第(十二)條，乃培植師資之根本辦法。但如何訓練，則尚未見諸明文。如前所言，師院既有培養中等學校之師資任務，今後必須增設職業系科，以應時勢之需求。

現在師院所設系科，大抵與中學師範所有科目名稱配合(即中學或師範有某一課程者，師院即有某一系科)，則將來師院為職業學校培養技術師資，其所增系科，必與職業學校所分科類相當。據修正職業學校規程，職業學校可分為前舉之農業、工業、商業、商業及家事各科。最近部訂「計畫」，第二條則分為農業、工業、商業、海事、醫事、家事六大類。每類再按需要，分科辦理。如海事分駕駛、輪機、船工、港埠、管理……等科。醫事分護士、助產、藥劑、檢驗……等科之例。是師院應新增之職業系科，可想而知。

五·專科以上院校亦得利用設備、酌置職教師資系科

既新增職業系科，自必有其設備，如農場、工廠、商社、醫院……以及附屬職業學校之類。此類設備，必須鉅量財力；全國同時添置，在此長期抗戰後，復值動亂重興之時，似非國庫所能負擔。為求節約起見，職校

師資之造就，除師院外，應利用專科以上院校之設備辦理，其原則如下：

一，凡同一師範學院區域，而有某項獨立之專門以上院校，其區域內之某項職業師資，即由該院校附設某項師資系科，從事訓練。

二，凡同一師範學院區域，缺乏某項職業師資，而無某項獨立之專門以上院校者，應由所在區域之師院，增置某系科，以事培養。

三，附屬職業學校，除在可能範圍內增置外，該區域內，如有某項職業，不妨與師資機關，定為特約實驗學校，以為試驗、示範、實習之用。

以例言之，如臺灣大學，現有醫學院，倘本省需要訓練醫事師資，可托該院辦理。倘需要工業，農業師資，除臺大農、工學院，可辦理外，省立農學院，工學院，亦可辦理。以其原有設備，皆可利用，無庸新置也。倘需要家事或海軍師資，則應由師院，增設家事海軍系科辦理。至附屬職業學校，不妨依前第三條原則為之。

六、結 尾

我國素以農業立國，顧農業學識及農業技術，今皆遠不如人。至工業、商業、海軍、醫事等，更遠落他人之後，以致貧乏不堪。值此戰亂之秋，除極少數豪門外，人皆位於飢餓線上，頗有求死不得，求生不能之苦。今日政府，秉承國父遺教，適應當前需求，實行民生主義，完成國民經濟建設，乃有大量設置中等職業學校計畫。着手之道，除籌畫的款外，先須造就大量師資。故本文特為以上之建議。

即就臺灣省而論，日人侵佔時期，職業教育，有相當基礎；但彼時之充職校師資者，例皆日籍人員居多。自其戰敗投降，僑民撤回國後；此項師資，異常缺乏，以致本省職業教育，頗受影響。教育部所謂：「技術師資之恐慌」，在本省亦相當嚴重。最近本省有九年制國民教育運動，其後三年，以培養生活技術為重點，如果實行，其需要技術師資，是如何的迫切，（按九年制的後三年，相當初中程度，其師資應由師院培養）。而本省當局，似未注意及此，故吾人亦深盼其依上「管見」，從速加意培植也。

本會第二次徵求兒童話劇及歌謠啓事

- 註一 見昭和十八年中等學校令第一條
- 註二 見現行教育部組織法第八條
- 註三 見修正職業學校規程第三五條及第三六條
- 註四 見同上規程第三七條
- 註五 見民國四年部頒實業教育養成所規程
- 註六 見詳審官教育通論第四章（尚務）
- 註七 見鄭明東計畫教育與各級學校設置表（推原（現代教育第十卷）
- 註八 見本年教育通訊第五卷第二期

三十七年四月廿日于臺灣師範學院

查本會第一次徵求切合教育兒童之歌謠、話劇，業經本會慎重審查甄選完畢，並已分別分發獎賞。其已評定入選之歌謠及歌譜，經已印成「新選童謠」選集，且經選本市大橋國民學校學生于「兒童節」日在中山堂舉行表演，其入選話劇，亦擬於六月上旬選本市大橋、太平、日新、永樂、蓬萊等國民學校在中山堂舉行試演，業均公佈在案。

茲依左列辦法，繼續徵集兒童歌謠、話劇。敬希文化教育界諸賢，毋吝珠玉，踴躍應徵是幸。

辦法：

- 一、內容
 - 1 有愛國民族思想而富於建設性及克苦耐勞精神，切合教育兒童之歌謠，話劇作品，或現有之優良音樂教材（須配附五線譜），均所歡迎。
 - 2 曲調以剛健、明朗、活潑為主。
 - 三、一經當選，稿即從優（並發當選獎狀）。
 - 四、來稿本會所有，其不願刪改者，請即聲明。
 - 五、徵稿時間：自即日起，至本年六月中旬截止。
 - 六、經甄審入選者刊登「臺灣教育」公佈之。
 - 七、原稿概不退還。
 - 八、來稿請寄臺北市東門街五號三樓臺灣省教育會編輯組收（並請於封面上標明「應徵歌謠」，或「應徵話劇」字樣）。

臺灣省教育會啓

我看美術與美術教育

——緯 經 婁——



本來由人類所造成的一切東西都有它顯著的用途。但在這裡有一件東西，在表面上看來，好像有點點例外，那就是所謂「美術」。

有花紋的衣服，却並不增加衣服本身的和暖與安適，有彩畫的磁器，却並不增加磁器本身的堅實。煩勞耗工耗資彫刻鑿造在建築物上的工藝美術，也並不使建築物更牢固，更耐久。有人問：「爲甚麼如此？」我們就得談到「美術的作用」。

人類本性就有與生俱來的愛好美術的心境，這種心情隨着『內在的情感作用』而產生。一件成功的作品，它一定能給予人們內在的快感與情緒（Emotion）。這種情緒使我們內心激動，而增加內在精神的活力。我們若要追溯爲甚麼美術有這樣大作用，我們就必須發覺藝術上有兩種通性。也就是兩種力量：（一）因爲美術本身就具備充分的感情。（二）因爲美術與自然最逼真。由點、線、色塊繪成的肖似自然的景象。這種景象是透過畫者自由意志的創造，而賦予畫者強烈顯明的感情的。這種作品，它將會引起人們同樣的感情。在心境上得着一種意識的共鳴。並且它還會產生潛移默化人生的理想與態度的力量，我們也必須承認。

人類文化愈進步，美術與人生的關係也愈密切。同時我們應該領悟美術的成長自有史以來：無論在怎樣混亂的社會，無論在怎樣不安的局面，它從來沒有阻滯，它從來沒有過終止。在人類史中我們可以一直追溯到洪荒的上古時代，無論它們是怎樣野蠻？怎樣醜陋？它們莫不在他們極簡單的原始生活的形式中，完成他們的美術。他們在項琺上，手鐲上，身體上，帳幕上，都極力地用美術來裝飾他們自己。他們在石崖上，在砂土上，在骨片，獸革，樹皮，石材……上，來刻繪他們斷片的生活。他們用美術去表達他們的思想與意志，去發洩他們的情感與慾望。文學的祖先是繪畫，這並未足證美術的悠久。我們發現每個未學幼孩都必然使用繪畫，我們這才識斷美術的歷史是與生俱來。同時我們發現社會無論是怎樣的黑暗，時代無論

是怎樣的不安，民生無論是怎樣的破產，美術的發展與成長決不會中斷。在美術史上，我們祇發現：社會與時代祇能左右美術的方向，美術始終是無盡的發展。在歐洲的黑暗時代（元公八〇〇至一〇〇〇年）歐洲美術還是一樣的在成長，巍峨高大的建築，豐碩宗教的美術，正瘋狂的伸長，在我國魏晉南北朝時代，已算時代之極亂，可是我們發覺魏晉南北朝的美術，實爲側目，當時佛教造像雕塑技術的精湛，墓前石獸石闕作風之殊異與雄偉，直使人神往。又當時繪畫技術之日新，書法之美妙，真史不絕書。所以我們相信美術有不抵抗的力量。

美術的水準，往往就是衡度一個國家文化的水準，國民美術水準低，就表示該國開化，文明，水準低；就表示該國愚魯，野蠻。從一般黑人，紅人，與一般歐美人，一般苗人，蕃人，與一般歐洲人相互的比較起來看，事實已經證明這層道理。而國民美術水準的普及與再提高，與美術句能之研討，傳遞，發揚，這有賴於美術教育的推進。要推進美術的教育，我們必先討論美術教育工作的內容。決定了美術教育工作的內容，我們就得談到在實施美術教育的幾個要點。首先討論到美術教育工作的內容！

筆者認美術教育工作的內容，至少應包含下列幾點：

（一）技能教育：從練習的技能裡學習美術，這是最根本而必要的工作。它可以訓練我們的手，嘴，眼。使技能熟練，構圖圓滿，觀察正確。能繪畫任何的景象，能表現任何的情感。要達到『看得到的就畫得到』，『想得起的就畫得像』。

(二) 欣賞教育：美術的感受力與發表力，是源於實際的欣賞教育中培養而發展的。我們必須予欣賞者以一個美感的環境，激動欣賞者的心向，使他們能充分而自由的欣賞。美術品，工藝品，大自然的實際景象與攝影，都是最好的欣賞資料。由簡而複，由素而彩，由靜物，風景而歷史人物，以及社會生活。這是一個極自然的程序。

(三) 情感教育：情感是美術的骨幹。要繪畫一張畫，要欣賞一張畫，必須有濃厚的情感。沒有偉大高度的情感，決不能構成一張完滿而成功的畫面。因為在他畫的本身，就不動人，就不能引起群眾廣大的感情。欣賞者沒有濃厚的感情，就不能將自己置身於畫境，就不能領悟畫者的感情，畫面就等於一張白紙，就談不到欣賞。學習美術的人必須學習濃厚的感情。這種情感就是美化，潔化的情感。造成崇高的理想，與忠實的信仰。這種美的情感是醜醜，惡惡，揮棄虛偽的。它的培養是接受於各種美的感受與發表之間，而鑄成一種高尚的感情與偉大的氣魄。

(四) 風姿教育：風是風度，姿是姿態，他是情感所表現出來的另一面。學習美術的人，應該有一種美化的風度與姿態。因為在人物畫的繪畫與欣賞中，有很多有助於我們本身風度與姿態的轉移變化。以「美」為原則，我們的風度與姿態都會慢慢的訓練而接近「美」，而掀起極大一種新的轉變。但說到這裡，我們必須提出一種警惕：一是反對裝模作樣的虛偽，一是反對輕浮虛華的浪漫。這兩種風姿並不「美」，而是畫蛇添足的「醜」。而真正美的風姿是與「善」統一的。

(五) 品格教育：美術教育的最大目標便是使人能養成良好的德行。美的情感，善的情感，必將從美術教育中獲得。美術教育的力量能深入人心，它能賦予心靈優美而善良的感情。使心靈純潔高尚。希臘的哲理：認為「道德是心靈的和諧」。而美術是達到和諧之路的途徑——「美」。就能使心靈和諧，因此美術教育，就是直走向「全人教育」的道路。

美術教育工作的內容，上面已經有一部討論。下面我們就要談到實施美術教育的幾個要點：

(一) 美術的實踐性：實踐有兩個意義：(一)是說美術的學習與追求

，要在「做」中去建立起來。明白點說，就是要「多畫」。不要捨本求末，專事技節的工作(如專事藝術學科等)，我們要在練習上求長進，錯誤中求領悟。理論又必須建築在自己實踐的經驗上。(二)實踐的另一意義，就是希望美術能合乎現實。以畫面上的表示方面來講，美術最好與自然逼真。至少要讓人家知道你畫面上畫的是一個甚麼東西。以畫面上的取材方面來講，你畫的對象，要接近大眾生活的經驗，與大眾的現實。我們細察古代的繪畫，他們都是刻繪他們的現實，代表他們當時的思想，意志，事業，情感與慾望。他們在當時的基礎是真實的，穩固的。他們所引起的反響與共鳴是全部的，廣大的。

(二) 美術的積極性：藝術的風尚自然是當時社會現實的反應。另一方面我們切不可忽略它本身就有一種領導社會的力量。南北朝的佛像，明清的山水，他們本身就表露出一種出世的精神，這將給與人群多大的影響。而社會的損失是無形的，不可數計的。有人認為美感之于心靈，猶空氣之于身體，它是滋養心靈的補劑。不論是令人興奮促進上進的美術，或令人傷感促墜落的美術，都一樣具有洗滌心靈的能力。「近墨者黑，近朱者赤」，它們都同樣有改變人生態度的力量。我們相信積極的美術，必然產生積極的效果。

(三) 美術的創造性：美術的發展，無創造無足以延續。所謂創造也不是一味的放任，如失羈之野馬而不能自律。創造是美術的生命，我們自然不能因襲守舊，我們要在現實的情況中去學習，去改善，去選擇，去發覺。極成功的創造技術與天才，他必然建築在深厚而精博的固有的學習與經驗上。沒有固有深厚的學習基礎修言創造，猶瘋狂者之慾「挾泰山以超北海」，是幼稚而不自量一樣。美術的取材(取景)畫法，態度上都必須精細的探查。以取材來說，如山國畫之側重花卉，山水，這些思想已經成了過去。所以我們必須在我們周圍大眾的生活中去發現很多很好的對象與畫材。以畫法而言，因中西技巧的交流，在畫的技巧上應該有個新的長進。以態度言，一個畫者的態度，必定要能跟到時代的潮流。即畫者的感情與觀察，應該有一種領導大眾的力量。同時也要能很銳敏的，反應大眾

化文灣臺

號 月 六

錄 目 要 主

「臺運」考.....	楊雲萍
談談曹氏父子的文章.....	許世瑛
真文藝和假文藝(下).....	諸侯
國內名士印象記(其四).....	洪炎秋
順化城研究旅行雜記.....	陳荆和
論劇場.....	韓罕明
廈門方言之羅馬字拼音法.....	胡大英
劇「寂寞繞家山」.....	陳大禹
近事雜記(十五).....	揚雲萍

樓四堂山中市北臺

會進協化文灣臺

元百二價定
元二費郵

發行所

的感悟。

(四)美術的民族性與時代性、世界性：先講民族性：「美術是個人情感具體的表現」。每個人的情感不同，當然畫面就不同。每個人與個人之間就因不同的感悟而產生不同的畫境。民族與民族也是一樣。一民族有它本民族的生活、習慣、時代、背景、事業、信仰、文化，所以在他本民族之間就產生它民族的美術。正如日本畫色彩之強烈，而成爲他日本畫的民族性。歐美畫之着重寫實而成爲歐美畫的民族性。由國畫之側重寫意而有中國畫之民族性。所以我們必須發揚美術的民族性。同時爲了健全我們民族的美術，所以我們必須着重現代性與世界性。知道民族性，美術有了重心；發覺現代性，美術不淪於陳腐；注意世界性，美術不陷於偏狹。譬如說中國

畫之發覺現代性，在美術的內容上更還是發覺新、樣、新。它配合不上時代思潮，造成美術與現實感情的脫節，始終不進步。又中國畫之不發覺世界性，在美術的發展上永遠不會普遍。的確由西洋美術之廣大影響，中國畫有長足的進步。如中國畫現時之注重遠近法，寫實性與技術上之精進，內容畫材之翻新，不能不說這不是由西洋美術交流的影響。有人說：「社會的將來是藝術的將來」。本性的發現，善良的復活，才能促進人類真正的康樂，幸福與繁榮。社會人羣寄與藝術是多大的期望。作者與社會人士的希望一樣，但願新的力量迅速產生，新的美術迅速成長，但願：「社會的將來是藝術的將來」。

.....完.....

教 學 研 究

再談國常教常學問題

——附臺北師範附小五月八日教學觀摩會國常教案——

王 鴻 年

談到國常教學，就不能不提到國定的國常合訂本。本來這個合訂本，還是一種實驗的性質，自有它的優點和缺點，我們曾在本刊的創刊號上檢討過了；這不多贅。然究竟是合訂的好，還是分開的好呢？這個問題，已有許多的教育專家在研究，最近教育部且有再行分開編訂的說法。但究竟要怎樣的改編，我們姑且不談。這里且就目前的合訂本，要怎樣教學以達教育目標的問題略加研討。

合訂本的本意，也許是要求大家採取混合教學，以收國常的密切聯繫之效，然在實際的教學上，在目前本省的情況裡，却有許多不可避免的困難。那些困難，影響於教學的效果實在很大。因此，我們不能不主張國常應以分開教學為宜。但我們的主張分開教學，絕不是把國語和常識完全割裂，漠不相識地各教各的；而是兩者並重並行，方式則可不一樣，在內容的聯繫上，還須時時注意的。下述的幾點，亦即我們所以主張分開教學的理由：

一，國常目標不同，性質互異，混合教學兼顧不易——在目標上，國語和常識，在課程標準裡已有明確的分別，而在學習的性質上，國語科是着重文字符號的學習，常識科則注重周圍事物的認識與了解，是偏重於內容方面的研究探討，兩者目標顯有不同，則在過程、教法、實均需有異樣。在同一的時間裡，要兼顧並施，實不是普通的一般教師所能為功的。若分開教學，則目標專一，成功自易。

二，國常混合，範圍擴大，時數增多，過程破碎——如果國常混合教學，則範圍擴大，每單元教學時數勢必增多，短短的一節時間內，要兼授國語，常識的兩種材料，就只能完成過程中的一小部分，因之不免使過程破碎，學生的學習觀念便也難以完整。且在下一節教學時，又須重起爐灶，這就不免有浪費時間與講述的重復之弊，分開教學則可避免。

三，混合教學，教師易生注重國語，輕視常識心理

——常識科既無特定的範圍，其材料之多授與少授，則已無以為準，加之材料來源缺乏，教師對常識視為畏途；倘混合教學，則國常無以分別，難免避重就輕，索性把全部時間教學國語，充其量，僅把常識當作讀書科的深究部分，則常識材料，只是供國語的附屬了。常識科的原有目標，當更難以達到。假使分開教學，則教常識的教師，多少須有教學常識的觀念，觀念不同，自不會以國語教學了之，收效也就自有分別。

四，常識附於國語教學，兒童常無常識觀念，復習機會闕如——在混合教學裡，對於常識的灌輸，自是在國語教學裡附帶說明，但兒童則因常識的沒有明確教材，忘了常識科的存在，而注全力於國語；如是，觀念既差，則對常識科的學習心理淡薄，課外復習機會也少，收效自微了。苟使分開教學，則學生多少會有「常識課」的印象，刺激增強，注意力也就加大，效果便會隨之提高。

五，國常混合教學於時間、分量的支配上，難以適當——課程標準裡所明示我們的國常教學時間顯有不同，當然顯示着重量的互異。在混合教學裡要想把它支配得恰當，實是不易辦到的事。

六，課本內一部分國常材料聯繫不來，勉強混教，不甚自然——擔任過國常教學的人，都會感覺到國常課本裡有好多的材料是聯繫不來的，強為聯繫，實在極不自然。如此教材，要混合為一教學，的確是生硬而不合理，倒不如分開教學，來得痛快。

總之：在實際的教學裡，國常混合教學確有許多缺點在，為補救計，我們便主張把國常分配於不同的節數裡，以各自合理的教學過程，達到各自的目的。在教材上，當然要儘量地互相聯絡。

此外，我們還有一個說明：為要使國常教學避免重復，一方面又要保持兩者間的密切聯繫，所以國常科應以一人擔任教學為宜。我們認爲使兒童明瞭一件事物的內容或一

和現象的觀念，總比明瞭一種事物或現象的符號形式來得容易，因此實施國常教學時，我們又認為應先教學常識，使兒童先明瞭其概念，而後繼以教學，自可得益較多。這兩點在國常教學上是不能不注意的，至於採取怎樣的教法和過程，這里因篇幅關係，只好留待以後再談了。

五月八日本校舉行了國校行政問題的研究會，本擬附帶討論國常應怎樣教學。

附五月八日北師附小教學觀摩會國常教案

甲、常識科第一學年下學期教案

(一)

科目：常識
年級：一年級下學期
教師：李玉平
時間：六十分鐘
教材：種田的用具
教材來源：國定初小國常課本第二冊第十五課
教學目的：
1 使兒童認識幾種常見的種田用具（認識形狀，熟記名稱）
2 使兒童瞭解這些用具之功用。
3 使兒童略知這些用具的由來。
教學準備：幾種種田用具：鋤頭，鐮刀，鐵鍬等，無法找到者預先畫在黑板上。粉筆及教鞭。

△教學過程

的問題，希望藉此獲得一個妥善合理的方法。然應遺憾得很：那天於討論行政問題之後，已是上燈的時分，因此未能談及，使這問題不得不暫為保留。

而為求教學相長，集思廣益起見，我們還附上「國常教學的觀摩節目」，茲將這次附及的觀摩教案，特再繕本刊登表，希諸先進們有以正之，深盼同仁們熱烈發言，貢獻其心得，以資今後實施國常教學的準備。

乙、讀書科第一學年下學期教案

(一)

科目：讀書科
年級：一年級下學期
教師：李玉平
時間：九十分（分成二節）
教材：打鐵
教材來源：初小國語常識課本第二冊第十五課
教學目的：
1 認識鐵的用途與重要
2 認識生字生詞
3 語句的了解
4 欣賞押韻文
教學準備：畫圖，粉筆，小黑板，教鞭。

△教學過程

教師活動

一、動機目的

- 1 小朋友，你們早上吃過飯沒有？
- 2 飯好吃嗎？一個人不吃飯會怎樣？

3 是的。飯是千萬少不得的東西。但是你們知道飯是從那裡來的嗎？

4 對了！有的小朋友說得很對，飯是米煮的，米是農夫種稻得來的。小朋友們看過農夫種稻沒有？他們是不是空著手去種？

5 那麼請大家告訴我：你們有看過耕田用的東西？（兒童說時教師可隨時書寫其名稱於黑板上）

6 對了，小朋友們說了很多。但是還有很多你們沒有講到的。那些東西有的你們不懂它叫什麼；今天我拿幾種給你們看；並且告訴你們它的名字，大家留心來看好不好？

二、實物觀察

- 1（出示幾種用具，及預先畫好之用具圖畫，提示觀察要點，令兒童觀察）
- 2（介紹食物名稱，並口頭逐件講述其

兒童活動

時間

五分

1 吃過了。

2 好吃，不吃會死掉，不會做事，肚子餓……

3 米煮的，農夫種稻來的……

4 有。不是，要用別的東西。

5 鋤頭，鐮刀，犁……（用國語或方言說出，不知其名者，或以手表示其形狀。）

6 好！

十分

1（兒童依次觀察，並說出實物之名稱）

2（跟教師說出名

教師活動

一、動機目的

- 1 各位小朋友：上一課老師告訴你們，我們三頓吃的白米飯是從那裡來的？
- 2 可是農夫空著一雙手跑到田裡去種田，會不會種出稻來呢？
- 3 為什麼不會呢？

4 對了，種田要有種田用的東西，正像我們要寫字，就得用紙筆才寫得出字來一樣。種田要用些什麼東西，老師告訴過你們了，你們記得嗎？

5 說出來給老師聽聽：是什麼？

6 噢！小朋友都很認真，講得很對，種田要用鋤頭啦，鐵耙啦，犁啦許多東西，可是這些東西是不是農夫自己做出來的？

7 是什麼人做成的呢？

8 鐵匠用什麼去做呢？

9 鐵是一塊一塊的，怎麼會變成各種東西呢？

10 鐵匠怎樣打成的？鐵除打成這些東西以外，還可以做什么東西，你們知道不知道？

11 想不想知道？

12 好，翻開你們的書第十五課，靜靜地看一遍，裡面就會告訴你們：鐵匠是怎樣打鐵的，鐵有什麼用處。現在大家就打開書開始看。

兒童活動

時間

五分

1 農夫種稻生出來的。

2 不會。

3 沒有種田的東西

4 記得。

5 鋤頭，鐵耙，鐵耙，犁，鐮刀。

6 不是。

7 鐵匠。

8 用鐵。

9 鐵匠去打的。

10 不知道。

11 想。

形狀，加強兒童認識之深刻)

3 (用各種方法考查兒童是否認識清楚)

稱，並詳加記號)

3 (依教師之問題或動作表現其認識程度)

三、問題討論

(由兒童或教師提出下列問題共同討論，或由教師暗示答案指名回答，或由教師說明)

1 常用的種田用具有哪幾種？

2 鋤頭是做什麼用的？怎麼做成的？

3 鐮刀是做什麼用的？怎麼做成的？

4 犁是做什麼用的？怎麼做成的？

5 鐵耙是做什麼用的？怎麼做成的？

6 鐵錘是做什麼用的？怎麼做成的？

7 水車是做什麼用的？怎麼做成的？

(提問，答問，共同討論或靜聽)

1 鋤頭，鐮刀，犁，鐵耙，鐵錘。

2 鋤掘土地用的，鐵匠打成的。

3 刈草，刈稻用的，鐵匠打成的。

4 掛在牛頸上翻土用的，鐵匠打成的，用木頭裝柄。

5 掛在牛頸上把散泥堆的，鐵匠打成，用木裝柄。

6 割野草用的，鐵匠打成，用木裝柄。

7 抽水灌溉用的，木匠裝製的。

十五分

四、整理概念

1 小朋友，上一課我們討論過許多種田

1 還記得。

(第一節完)

十二分

二、概覽全文

有不情的字用鉛筆——做個記號

靜看(看好者舉手)

二分

三、講述大意

1 大家都看好了嗎？

2 鐵匠打鐵是在什麼時候打的？

3 是的，鐵匠一早起來就要打鐵，打到晚上很晚了，還要打鐵，你們想：鐵匠打得辛苦不辛苦？

4 鐵匠打鐵的時候你們看見過沒有？

5 好，你們有看過。那末我拿一張圖給大家看，看大家懂得不懂得是什麼。

(示圖)

6 這是什麼圖？

7 打鐵是要怎樣打的？是不是把黑黑的鐵塊放在爐上燒成紅紅的，兩個鐵匠拿着大錘對面站着，你一下我一下的打下去？

8 打下去有沒有聲音？

9 什麼聲音？

10 有沒有停歇不打的？

11 啊！鐵匠從早到晚，丁當丁當的把鐵塊打成什麼東西了？還有呢？

12 鋤頭送給什麼人？

13 哥哥拿鋤頭做什麼？

14 剪刀送給什麼人？

15 姊姊拿剪刀做什麼？

16 對了，剪桑葉，剪桑葉給什麼吃，你們知不知道？

1 看好了。

2 早打鐵，晚打鐵。

3 很辛苦。

4 有，(沒有)。

5 靜看。

6 打鐵的圖。

7 是。

8 有。

9 丁當丁當。

10 沒有。

11 鋤頭。剪刀。

12 哥哥。

13 種田。

14 姊姊。

15 剪樹葉，桑葉。

16 給蠶吃。

六分

的用具，大家還記得嗎？

2 那麼現在我從頭至尾問問大家看看，誰記得最清楚，好嗎？

3 (教師總提前次問題，指名回答或共同回答)

4 (最後由教師概括討論結果，務求明確簡單，以便兒童記憶)

五、筆記，批評

1 (令兒童拿出筆記本子，使隨意畫上各種用具，並使寫上各物名稱及簡單用途，以加強記憶，教師巡視桌間)

2 (收集批評，有特優或特劣者，當場提出供全體兒童觀賞，其餘待課外批閱)

2 好！

3 (答問或靜聽)

4 靜聽

1 (靜做)

2 (欣賞批評)

十五分

六、課後工作

(令兒童在家多注意耕田之用具，將心得報告出來，供大家參攷)

(一一)

三分

科目：常識
 年級：四年級下學期
 教師：鄭梓蘭
 時間：六十分(分成二節)
 教材：國家的形成
 教材來源：初小國常課本第八冊第十七課
 教學目的：A 使兒童明瞭人類社會進化的過程及國家形成的歷史經過
 B 使兒童認識我國建國初期的概況
 教學準備：中國全國地圖 原人生活形態圖 原始民族生活照片

17 蠶吃了桑葉，就會吐絲作繭，繭可以繅絲織布，給我們做衣服是不是？
 18 這樣說，錢的功用大不大？錢好不好？
 19 那麼這課書的大意大家都明白了沒有？

四、提示生字生詞

1 好，現在你們把不認識的不懂的字指給老師看！

2 大家眼睛看這裡：這裡的字，是不是你們不認得的？

3 還有別的沒有？
4 那麼，大家看這旁邊的注音，我們一齊來拼一拼好不好？

5 (教師以教鞭指生字，反覆幾次)

6 (教師再歸納示讀幾次，學生有錯誤的加以糾正)

7 練習讀(教師指生字，令學生全體讀，分排讀，個別讀)。

五、試讀

1 好，現在你們都會嗎？
 2 我現在要請一位坐得最好，最認真的小朋友起來，唸給大家聽聽，大家要靜靜的，看他讀得有沒有錯，錯的地方大家等下提出來改正，好不好？
 (叫一人或數人起來讀)
 (讀後有錯誤，全體共同糾正)

六、範讀、練習讀

17 是。

18 大，好。

19 明白了。

十七分

1 (按行舉手，指出生字)

2 是。

3 沒有。

4 好。

5 (大家順序拼讀，反覆幾次)

6 (全體跟讀)

7 (隨教師的指示讀出)

五分

1 都會了。
 好！
 (靜靜聽、共同糾正)

十分

時間支配：第一節：（本課）——討論原始生活及國家的形成。
 第二節：整理第一節結論，並補充我國的形成與國家歷史的發展，使能與本課君主和民族連絡，並作筆記。
 補充教材：我國建國初期的概況

△教學過程

教師活動

一、動機目的

- 1 各位小朋友，我們是哪一個國家的國民？
- 2 世界上有沒有沒有國家的人？
- 3 一個人如果沒有了國家，會怎麼樣？
- 4 沒有國家的人被人家打，有什麼人來保護他嗎？東西被人家搶去，有什麼人要替他討回來嗎？被人趕走了不讓他住，有沒有辦法？
- 5 那末，一個現代的人，沒有國家，情形怎麼樣？
- 6 你們現在有沒有國家？
- 7 你們的國家立國有多少年？
- 8 是不是在五千年前，自然就生出國家來呢？
- 9 那末，從前是怎樣的，大家知道嗎？
- 10 以後經過是怎樣的演變，才形成了國家，大家懂不懂？
- 11 那末，今天我們就來討論國家是怎麼樣形成的，好不好？

兒童活動

時間

五分

- 1 中華民國。
- 2 有，（沒有）。
- 3 自由發表。
- 4 沒有……都沒有。
- 5 生活痛苦，到處流浪。
- 6 有。
- 7 五千多年。
- 8 不是的。
- 9 不知道。
- 10 不懂得。
- 11 好。

現在認真的聽老師唸一遍，你們聽後跟老師一齊唸，好不好？（跟讀、輪讀，叫一人起來讀，大家跟着自由讀，照讀輪讀）

七、課文講解

詳加解釋（先一句一句解釋，然後整課解釋）

靜聽。

十二分

八、深究

- 1 現在這一課大家都會了沒有？
- 2 明白不明白？
- 3 要在什麼時候打鐵？
- 4 那末你們讀書也應該怎麼樣？
- 5 打鐵的聲音是怎麼樣？
- 6 還有什麼聲音也是丁當丁當的？
- 7 噢，對了！鐘響的聲音也是丁當丁當的，但是下雨的聲音是不是也是丁當丁當的？
- 8 那末，下雨我們可以不可以叫丁當丁當的下不停？應該怎麼叫？
- 9 對了，我們打鐵或是鐘響才能叫丁當丁當，那末鐵匠丁當丁當的打，要不要用力？
- 10 有沒有休息？
- 11 沒有休息叫做什麼？
- 12 噢，他們不歇的打，苦不苦？
- 13 他們有沒有好衣服穿？
- 14 滿身是白白的還是黑黑的？
- 15 剪刀除了剪桑葉以外，還可以剪什麼

十分

- 1 會了。
- 2 明白。
- 3 早打鐵，晚打鐵。
- 4 早讀書，晚讀書。
- 5 丁當丁當。
- 6 鐘響的聲音，打鐘的聲音。
- 7 不是，是沙沙的。
- 8 不可以，應該是沙沙下不停。
- 9 要。
- 10 沒有。
- 11 不歇。
- 12 苦。
- 13 沒有。
- 14 黑黑的。
- 15 剪指甲，剪布做

(板書，國家的形成)

二、觀察討論

- 1 這裏我先提出一張圖來給大家看好不好？
- 2 這是什麼？
- 3 原始人的生活跟我們一樣嗎？
- 4 原始人住在什麼地方？穿什麼東西？有沒有各種文化？
- 5 原始人吃什麼？
- 6 他們雖然要吃野獸的肉，那野獸肯不肯好好的讓他們吃呢？
- 7 那末，他們要怎樣去對付野獸，去捕捉野獸呢？
- 8 好了，許多人合起來，在一起打野獸吃，像這樣在一起生活的原始人，我們叫他們什麼？
- 9 對了，因為需要互助合作，所以產生部落，(板書部落的產生)這時候，他們的生活比起以前怎麼樣？
- 10 時間一久，人口會怎麼樣？
- 11 人口一增多，會不會發生什麼問題？
- 12 他們所住的地方東西不够吃了，那麼，他們要怎麼辦呢？
- 13 可是別的地方有沒有部落？
- 14 那地方的人肯不肯別的部落過去？會

二五分

- 1 好(觀察)。
- 2 原始人，很古時候的人。
- 3 不一樣……。
- 4 住在山洞裡或樹上，穿樹葉，或獸皮。
- 5 野生果實，野獸的肉，魚……。
- 6 不肯，野獸會吃他們。
- 7 許多人合起來，在一起打野獸。
- 8 部落。
- 9 更好。
- 10 增加。
- 11 會的，發生東西不够吃。
- 12 要到有很豐富的東西的地方去。
- 13 有。
- 14 不肯。發生戰爭

?

16 鐵可以打出種田的用具，可以打剪刀，還可以打煮飯的煎匙是不是？鐵的用途大不大？

16 是，大。
衣服。

九、整理筆記

(將全文扼要整理一番，並令兒童將生字生詞抄在筆記簿上)

(靜讀，抄筆記)

十分

十、應用練習

提出幾種與本課有關係的問題，如填充改錯、刪字，令兒童練習應用)

(各自練習)

十三分

(一一)

- 科 目：讀 書
- 年 級：四年下
- 教 師：鄭梓園
- 時 間：九十分(分或二節)
- 教材單元：堯和舜
- 教材來源：國定修訂本初小國常第八冊第十七課
- 教學目的：
- 一，使兒童熟讀課文並理解內容
 - 二，使兒童認識並應用生字新詞
 - 三，使兒童知道我國古代兩位模範領袖而欽敬之
 - 四，培養兒童勤儉孝順友愛之德性
- 教學準備：教鞭，小黑板，堯舜像

△教學過程

- 怎樣？為什麼？
- 15 對了，兩個部落因為要爭奪食物，所以又要引起鬪爭（板書部落間的鬪爭）可是鬪爭的結果會怎麼樣？
- 16 對了，鬪爭的結果，大部落就吞併了小部落（板書大部落吞併小部落）這樣一來，弱小部落就會怎麼樣？
- 17 強大的部落呢？
- 18 到最後怎麼樣？
- 19 在每一次鬪爭裡面，有沒有一個特別能幹，特別勇敢的指揮人呢？
- 20 因為這個人很能幹，會指揮，所以能夠得到勝利，那末大家對他怎麼樣？
- 21 那麼他就變成什麼？
- 22 如果這個領袖在每一次鬪爭裡面都指揮的很好，都得了勝利，他會怎麼樣，大家對他怎麼樣？
- 23 他要怎麼樣，表示他是最能幹，是最高的人呢？
- 24 是的，他還表示他是特殊的人，於是就自稱為帝王，帝王就這樣的產生了。（板書帝王）
- 25 但是這時部落的範圍怎麼樣，人口呢？事情多不多？
- ，因為爭奪食物。
- 15 大部落吞併小部落。
- 16 做大部落的奴隸，部落變成越來越少。
- 17 就越來越強大。
- 18 一個地方只剩下了一個部落了。
- 19 有。
- 20 大家都很感謝他，敬服他，聽他的命令。
- 21 領袖。
- 22 他會更高興，認為自己是最能幹，最有為的人，大家對他，也更敬服，更服從。
- 23 自稱帝王。
- 25 範圍很大，人口很多，事情很多了。

教師活動

兒童活動 時間

一、引起動機：（由談話中引起）

五分

- 1 各位小朋友！上月十九號，我國南京舉行過一件大事情的是什麼，你們知道麼？
- 2 什麼人當選
- 3 你們知道大家為什麼要選舉他？
- 4 對啊！一個領袖是應該學問好，能力強，品德高尚的，對不對？
- 5 我們對這樣的領袖應該怎樣？
- 6 你們知道我除了蔣主席外，還有什麼偉大的領袖值得我們效法的嗎？
- 7 他們都是偉大人物，都值得我們敬佩，現在我想拿二位偉大人物的像給大家看看，大家是不是認識他們，好不好？
- 8 他們是誰？
- 9 對！但是你們知道他們為什麼使我們敬服，究竟他們有什麼好呢？還有什麼？
- 10 那麼我們今天就來研究吧，看到底有什麼好的地方好嗎？
- 1 選舉大總統。
- 2 蔣主席。
- 3 他八年領導抗戰，勞苦功高，他學問很好，能力很強，品格高尚……
- 4 對！
- 5 愛護他信仰他……
- 6 國父，黃帝，堯，舜。
- 7 好。
- 8 堯，舜。
- 9 愛護人民……不知道。
- 10 好。
- 二、決定目的

16 那時候，一個國王也沒有辦法管理好，
17 那時候，沒有法律。

16 沒有辦法，
17 要另派能力強的人去管理。

25 是的，就要再派能力強的人去管理，
26 也就是設官分治，或書院分治（像這
27 樣呀，像古代的郡縣，像以後的縣，
28 對了，國家就是這樣設的，一步一步發展
29 的，現在大家能明白嗎？）（教師再派
30 更難的書院課外課）

25 國家。

29 明白了。

三、補充教材

（提出上一課討論的結果作為這一篇學習的動機）

1 我國建國的經過怎樣？大家有沒有聽過？

1 有，沒有。

2 建國以來歷史有多少年？

2 五千年。

3 誰最早建立我們中國的，大家懂不懂？

3 黃帝。

4 那時候我們的祖宗住在哪裏？

4 黃河流域。

5 那個地方好不好？

5 很好。

6 食糧够不够？

6 够。

7 是的，因為那地方，水草很豐富，生活安定，所以我們很早就開化，現在

7 好（轉圈）。

老師來講一個建國時候的故事給大家聽，好不好？

（隨時提出問題使兒童作答）

十五分

好，請大家打開課本二十七課，看這首詩，聽這首詩。

三、查覽主文……（逐段查覽）

各自查覽。

五分

四、講述大意

1 學生講述
2 教師範講

1 自由發表。
2 聆聽。

十分

五、講解生字和生詞

1 提出生字及生詞（由學生提出）
2 解釋新詞（學生自由發表，然後共同訂正，再由教師範講）

1 提出生字生詞。
2 自由發表，共同訂正。

十五分

（五、四）

稱羨不置：稱讚羨慕不已。

崇 尚：很重視。

精 力：做事的精神力量。

四 方：東西南北各方。

不明是非：不辨善惡。

多嘴多舌：很多話，常說不關自己的話。

寵 愛：過分的愛。

陷 害：謀害。

貪 戀：愛而不忍離開。

六、讀法指導

1 試 讀（由優等生先讀）
2 範 讀
3 練習讀
4 複習生字

1 共同矯正。
2 靜 聽。
3 各自練習。

（第一節完）

十分

講述

- 1 黃河流域水草很豐富，我們祖宗五千年以前就定居在那裏，建創很多部落。
- 2 神農氏、軒轅氏等等都是聰明的領袖。
- 3 軒轅氏最後把全部漢族部落統一起來。
- 4 我漢民族部落與苗族部落靠近，常常發生事情。
- 5 涿鹿一戰，黃帝指揮漢族打敗苗族，殺死苗的領袖蚩尤，並設官分治，形成國家的雛形。
- 6 堯舜以後，政治組織漸完密，國家漸漸完善。

四、整理

- A 用反覆問答方式整理兒童觀念，使兒童明白教材之重要點，並增加其記憶。
- B 筆記（在整理討論裡將答案寫在黑板上給兒童筆記）
- 一、部落的產生——抵抗野獸
 - 二、部落鬭爭的產生——爭食
 - 三、部落的歸併——強吞弱
 - 四、帝王的產生——領袖的表示
 - 五、政府的組織——設官分治

十分

五分

七、講解課文

八、深究

- 1 內容：堯、舜處處為民造福，晚年時讓位賢能。
 - 2 形式：文章的體裁。
 - 3 分段大意：
- 甲，第一段說什麼？

八分
十五分

乙，第二段說什麼？

甲 我國古代有兩位領袖，直到現在還被人稱羨不置。

丙，第三段說什麼？

乙，堯很愛護人民，崇尚節儉，晚年時把君位讓給舜。

丁，第四段說什麼？

丙，舜是個孝子，他不但孝順父母，且以此對待異母弟，更是友愛。

戊，第五段說什麼？

丁，舜怎樣替國家做事，為人民除害，後來更派禹去治水，使人民能過安樂的生活。

戊，堯舜兩位均能為人民造福，不貪戀王位，



4 辨別字音字義

- 甲、稱：稱羨，稱：用秤稱東西輕重
- 乙、被：被人重視，被：棉被
- 丙、覺：覺得，覺：睡覺
- 丁、和：我和你，和：和平
- 和：唱和
- 戊、重：看重，重量，重：重複

讓位置能，這
種行為真是偉
大。

九、整 理

以問題方式，復述全篇大意及新詞解釋，使有完整的觀念和深刻的印象，並隨時將要點板書，使兒童筆記，收集筆記加以訂正。

復述。
筆記。

十分

一〇、應用練習

以擴充改錯，造句等方法令兒童練習，使對新詞和優美文句切實認識與運用，並與作文說話寫字聯繫，使能應用於日常生活上。

各自練習

十分

十一、批評訂正

—— 完 ——

二分

造飛機

蕭良政 作詞
吳開芽 作曲
張福興 伴奏

(本歌曲係本會募集兒童
歌謠歌譜選作之三)

快活



編後

編者

明東先生的「師範學院應辦假農、工、商等科獨言」，為關心職校師資如此這般的發見，予研究許多跟這有關的教育法規之後，慎思地提出的建議，也許值得教育當道的參考。

婁維翰先生的「我看美術與美術教育」，簡述美術的由來與發展，進而說明藝術家對它所負的時代思潮與教育使命底任務，是為有關此道的（美術藝術）理論之商榷，該值愛好這一藝術底人們的研討罷。

王國年先生的「再談國常教學問題」，所談還是以「分開教學」為宜。然而此一問題，要研究教學效果，誠然要靠教學過程的怎樣切實排比，但要決定哪個過程（方法）是適當的，却就需要經驗的驗證。我們當前的國常合訂本，既沒有合那編制的教法指導書，則對缺乏經驗的教師，教了起來，恐怕不止是要麻煩，頭痛（不管是分開的或混合的教法），簡直是「不知所云」罷。有吟法于呢。這就只好希望富於教學經驗的前輩和一切認真的教師們，以共同的任務和目標，來為它（教學方法）虛心研究，探討，使它有更踏實的進展。願大家對此多多貢獻意見！

「中國幼稚園課程研究」，作者張雪門老先生，原想下本章暫告結束，因底下的幾章原稿，先期和他夾在什麼東西裏，作者一時想不起，難以找出；幸賴張先生竭力搜尋，得未遺失，使這這這這豐富，研究深刻的精華佳作，讓讀者獲得全豹，實感快慰。不僅是幼稚的教育，即是成人教育，張先生此文，亦無不富於經驗關聯的誘發之啟發，宜讀我們繼續。

許心耀先生於教學有滿深的修養，本期的「初等函數」，特對幾種數學的「函數」舉例剖析，讀者如閱本刊四月號的「比例函數」一文，可知是有互相關聯，而本文又為進一步的研究分析。

關於李劍南、湯在光二先生合編的「兒童遊戲」一文，本期因篇幅獲得騰寫，未及付排，下期即可續載，並誌謝！
本期第一卷合好結束，蒙諸前輩作者的惠稿與指導，深深感謝；敬祈此後更多策勵，尤以「編後」。

關於中學各科教學的實際研究文章，與梁前輩導師們賜稿，以光篇幅。
我們早就想開闢「教學問答」欄，凡國校教師對於各科內容的有何疑問（不管是語文的或任何的疑問），和教學上有何徵詢的問題，都可隨時書面提出寄來，我們當即特約延請各位專家解答（每期在本刊公開答覆）。關於此點，還望諸位教師注意。

故 $f(x) = x^k$
 (3)..... $f(x+y) = f(x)f(y)$
 兩邊的對數 $\log f(x+y) = \log f(x) + \log f(y)$
 設 $\varphi(x) = \log f(x)$ $\varphi(x+y) = \varphi(x) + \varphi(y)$
 依(1)的解 $\varphi(x) = kx$
 故 $f(x) = e^{kx} = a^x$ (但, $a = ek$)
 (4)..... $f(xy) = f(x) + f(y)$
 x, y 換於 e^x, e^y
 $f(e^x + e^y) = f(e^x) + f(e^y)$
 設 $\varphi(x) = f(e^x)$ $\varphi(x+y) = \varphi(x) + \varphi(y)$
 依(1)故 $\varphi(x) = kx$
 依 $f(x) = k \log x$

上面的結果如下：

	方程式	解	名稱
(1)	$f(x+y) = f(x) + f(y)$	cx	代數 函數
(2)	$f(xy) = f(x)f(y)$	x^k	
(3)	$f(x+y) = f(x)f(y)$	a^x	指數函數
(4)	$f(xy) = f(x) + f(y)$	$k \log x$	對數函數

這種基本方程式結合的函數方程式的解也屬於各函數的結合。舉例：

$f(x+y) + f(x-y) = 2f(x)$(a)
 求解。設 $\varphi(x) = f(x) - f(0)$ 時
 $\varphi(0) = 0$, 且
 $\varphi(x+y) + \varphi(x-y) = 2\varphi(x)$(b)
 依 設 $y = x$ 時 $\varphi(2x) = 2\varphi(x)$
 依數學的歸納法 $\varphi(nx) = n\varphi(x)$ (n : 自然數) (c)
 於(b)x代換 nx , y代換 x
 $\varphi(n+1)x + \varphi(n-1)x = 2\varphi(nx)$
 $\therefore \varphi(n+1)x = \{2n - (n-1)\}\varphi(x)$
 $= (n+1)\varphi(x)$
 又於(b)x=0 $\varphi(y) + \varphi(-y) = 0$
 $\therefore \varphi(-y) = -\varphi(y)$
 $\therefore \varphi(-nx) = -n\varphi(x)$
 所以(c)是 整數 n 也可以成立
 故 $\varphi(x) = kx$
 $\therefore f(x) = kx + l$ ($l = f(0)$)
 此即(a)的解。

【三】

關於週期函數方程式，有下述定理：

定理I F 表示函數演算，函數方程式
 $f(x+y) = F\{f(x), f(y)\}$(5)
 的一解 $g(x)$ 是週期 λ 的週期函數時

一般解是 $g(kx)$, (但 k : 任常數)

(證明) 於(5)設 $f(x) = g[\varphi(x)]$
 關於 x 的函數方程式
 $g[\varphi(x+y)] = F\{g[\varphi(x)], g[\varphi(y)]\}$
 然而 g 是(5)的解
 故 $g[\varphi(x) + \varphi(y)] = F\{g[\varphi(x)], g[\varphi(y)]\}$
 $\therefore g[\varphi(x+y)] = g[\varphi(x) + \varphi(y)]$
 然而 g 是週期 λ 的週期函數
 依 $\varphi(x+y) = \varphi(x) + \varphi(y) + n\lambda$
 但 n 是整數, $n\lambda$, 於 x, y 無關,
 又設 $\varphi(x) = \varphi(x) + n\lambda$ 時上式就
 $\varphi(x+y) = \varphi(x) + \varphi(y)$
 此解 $\varphi(x) = kx$
 $\therefore \varphi(x) = kx - n\lambda$
 故(5)的一般解:
 $f(x) = g[\varphi(x)]$
 $= g(kx - n\lambda)$
 $= g(kx)$ (証完)

(定理) F 表示函數演算，函數方程式
 $f(xy) = F\{f(x), g(y)\}$(6)
 的一解設 $g(x)$ 的函數 $g(e^x)$ 是週期函數時，一般解是 $g(x^k)$ (但 k : 任常數)
 (證明) 設 $x = e^z, y = e^u$, (6)改爲 x, u 的函數方程式
 $f(e^z + e^u) = F\{f(e^z), f(e^u)\}$
 換 $\varphi(z) = f(e^z)$
 $\varphi(z+u) = F\{\varphi(z), \varphi(u)\}$
 即方程式(5), (6)的一解 $g(x)$,
 故上式的一解是 $g(e^z)$
 然而這是 x 的週期函數
 故一般解 $g(x^k)$
 所以(6)的一般解 $g(x^k)$ (証完)

函數方程式

$f(x+y) = \frac{f(x)+f(y)}{1-f(x)f(y)}$
 $f(x+y) = f(x)\sqrt{1-f^2(y)} + f(y)\sqrt{1-f^2(x)}$
 $f(x+y) = f(x)f(y) - \sqrt{1-f^2(x)}\sqrt{1-f^2(y)}$
 依三角函數的加法定理，各式的一解是 $\tan x$,
 $\sin x, \cos x$: 由「定理1」各式的一般解是 $\tan kx$,
 $\sin kx, \cos kx$.

複素變數的對數函數，有週期 $2\pi i$. 所以 $f(x+y) = f(x) + f(y)$ 的一解 $\log x$ 時，由「定理 2」這函數方程式的一般解是 $\log x^k$ 即 $k \log x$.



初等函數

許 光 耀

【一】

關於新數的造成，且分二個系統來說。

(第一) 依運算，在原上是不許有例外的所得的。各階段算法所發見的新數的關係如下：

	順運算	逆運算	新 數
第一階段運算	加法	減 法	負 數
第二階段運算	乘法	除 法	分 數
第三階段運算	冪法	開法，對數法	實數，虛數

(第二) 解代數方程式撤除限制時所得的。各種方程式所發見的新數關係如下：

	條 件	新數
一次方程式	$x+m=n$ $mx=n$	負數 分數
$ax^2+bx+c=0$	$b^2-4ac \geq 0$ 且完全平方 $b^2-4ac > 0$ 且不完全平方 $b^2-4ac < 0$	無理數 複素數

數學史上，自然數→負數→分數→無理數是依第一條，複素數是近世依第二條才發見的。雖然複素數以外的數不是依第二條所成的，用同樣的方法檢討時，常常會發見新法則。

解微分方程式，也同樣有新函數的造成。

舉例 $\frac{dy}{dx} = ax^2 + b$ 的解屬於 初等函數

$\frac{dy}{dx} = \frac{1}{x}$ " 超越函數

$\frac{dy}{dx} = \frac{1}{\sqrt{(1-x^2)(1-k^2x^2)}}$ " 橢圓函數

以上述的方法 檢討函數方程式的解：

比方指數函數的加法定理是 $f(x)f(y) = f(x+y)$ ，

$\left[\text{但 } \lim_{x \rightarrow +\infty} \left(1 + \frac{x}{n} \right)^n = f(x) \right]$ 那麼，這種函數

方程式的解如何？

依該方法觀察初等函數的性質，即是本文的目的。

【二】

先把最基本的四種函數方程式求解：

(1) $\dots\dots f(x+y) = f(x) + f(y) \dots\dots$

依[G.Hamel, math ann. 60(1905)]求解。

$f(x) = f_1(b_1) + r_2 f(b_2) + \dots\dots + r_m f(b_m)$

但 $f(x)$ 無論連續或不連續，

於(1)式設 $x=y$

$f(2x) = 2f(x)$

依數學歸納法，2改為正整數 n 時

$f(nx) = nf(x)$

該式即所謂比例的函數。(請參照臺灣教育 4月號，比例函數)把 $f(x)$ 限定連續函數時，(1)的解是 cx (c : 常數)

(2) $\dots\dots f(xy) = f(x)f(y) \dots\dots$

$f(x)$ 是連續函數，所以可能積分。設

$\varphi(x) = \int_1^x f(t) dt$

$\therefore \varphi'(x) = f(x)$

又 $\int_1^{xy} f(t) dt = \int_1^x f(t) dt + \int_x^{xy} f(t) dt$

$= \varphi(x) + x \int_1^y f(xt) dt$
 $= \varphi(x) + x \int_1^y f(x) f(t) dt$
 $= \varphi(x) + x f(x) \varphi(y)$

同樣 $\int_1^{xy} f(t) dt = \varphi(y) + y f(y) \varphi(x)$

$\therefore \varphi(x) + x f(x) \varphi(y) = \varphi(y) + y f(y) \varphi(x)$

關於 x 微分 $f(x) + f(x) \varphi(y) + x f'(x) \varphi(y)$

$= y f(y) f(x)$

關於 y 微分 $f(x) f(y) + x f'(x) f(y) = f(x) f(y)$

$+ y f'(y) f(x)$

即 $x f'(x) f(y) = y f'(y) f(x)$

$\therefore \frac{x f'(x)}{f(x)} = \frac{y f'(y)}{f(y)}$

關於 x, y 的任數可以成立，所以各邊等於常數

(設 k) $\frac{f'(x)}{f(x)} = k$

$\therefore \log f(x) = k \log x + c$

但 c 是積分常數。

然 $f(1) = 1$. 故 $c = 0$

中國幼稚園課程研究 (續四)

張 雲 門

行爲從做上
可分爲四種

張先生說：『不是。行爲有四種：妄作盲動是行爲，胡思亂想是行爲，勞心勞力是行爲，在勞力上勞心也是行爲。酒樓中喝醉了酒伸出拳頭來打人，或則在馬路上背糞桶的拿着杓子拾糞，這些都不能不說是行爲。但這些行爲有的是妄作盲動，無什麼價值可言！不但妄作盲動沒有價值，就是那單勞力而不用心，一切動作也祇能囿於故常，不能發明不能應變。從前我國的讀書人，都喜歡關起門來瞎想，就是現在在腦子裡建設天堂的人還很多。像這種單用心而不實行的動作，祇可以說是胡思亂想，玄之又玄，於事實上不能收絲毫的效果。此外又勞心又勞力的人，似乎是有價值的行爲了。但勞心是一件事，勞力又是一件事，實在把一人的生活分作了兩截。在勞力上無所用心，依然是一位拾糞的漢夫，在勞心上不訴諸力，依然是一位患畫夢的病人。所以我們祇承認在勞力上勞心才是有價值的行爲，也就是生活上有價值的方法。因為在做上用心思，才能明白對象的變化和輕重，然後再用心思支配力量，才能駕馭對象的變化和輕重，才有所征服有所發明。利用天然的勢力，改造社會的結構，而使世界變色，祇有這一種——在勞力上勞心——行爲。四種行爲，有價值的祇有一種，那末行爲上當然須有選擇，在方法上就不得不有所準備了。』

行爲從關係上
也可分爲四種

十一日晚上，張先生仍舊繼續上次的意思和我們討論材料和方法在行爲上應否準備的問題。他說：『行爲從做方面看來，應有所選擇，應有所準備的了。現在再從行爲關係的方面來看，是怎樣呢？行爲多半不是孤絕的單獨動作。環境的刺戟，喚起行爲的反應；反應的結果，改變原有的經驗。上次我把行爲分作了四種，是抄襲陶知行先生的老話。現在我姑擬了四種的名稱，以區別我國今日的環境。』

『這四種的環境是什麼啊……』我們心裡都有些焦灼起來了。

張先生說：『第一種是神權的環境。中國現在到處還可以看到：西式的教堂，紅黃的廟宇，樹上橋上井上的土地堂龍王堂，以及家裡的老祖宗。從天主教耶穌教佛教……以及到了拜狐狸拜黃鼠狼等拜物教。凡一切禱告，禮拜，燒香，上供，誦經，超度，許願，圓光，扶鸞，算命等行爲屬之。在這一種環境底下討生活的人，或者常和這些環境相接觸的人，至少其意識上有兩種共通之點：一點是拋棄現實而追求來世，一點是相信命運的支配。然而這恰好都是給帝國主義者一種最好的麻醉工具，使中國人忘掉了現實的痛苦，即使加緊的剝削，也不會想到反抗了。我們請想想這種環境所喚起的行爲，從這種行爲所形成的意識，是多嗎的危險！』

『那末第二種的環境呢？』

『第二種是封建的環境。我國現在雖已沒有了封建制度，但封建的勢力依然籠罩住全國的領域。那些握有特殊權力的各種機關以及官僚政客土豪劣紳特務等，凡一切拉攏，拉車搗毀報館，捕殺異己，武裝走私等行爲屬之。從這種環境形成的意識，是不勞而獲，是生殺自由，予奪自由，而被壓迫者絕無毫末的保障。然而這恰好又是替今日帝國主義者一種最好的御用工具，使中國人自相鬭爭，彼既可於中取利，而對於被壓迫者又不必自露其猙獰面目。從這種環境所喚起的行爲，所形成的意識，幸運者祇想勾結和剝削，不幸者祇有躲避和逃亡。若不幸者一旦也躋上了幸運的地位，也一樣是勾結，剝削。第三種是奴化的環境，包括了教會學校，青年會，洋行，跳舞場，以及一切娛樂的場所，凡洋行買辦，洋行夥計，通事（給洋商傳話的人），大寫，僕歐，享樂的摩登男女們屬之。從這種環境所引起的行爲是吃番菜，賽西裝，跳舞，溜冰及各種享樂的動作，形成了愛用洋貨揣摩歐化，而厭惡本國的心理。以上三種環境裡生活的人，不論有

無意識，都是彼此利用彼此勾結，織成了現中國的社會網。那被壓迫於現中國社會網的勞苦大眾，當然另有一種的環境了。這一種環境，就是我所叫的第四種的環境。這一種環境，範圍極大，從破敗的農村，一直到了熱鬧的商埠，凡擔糞耕田、開礦、印刷、紡織、製革、修馬路、蓋房、掘溝、拉車等一切出賣汗血以維持生活的人都是。在這種環境裡，常發生酗酒、吃金丹、打嗎啡、賭博、打架、自殺、當土匪遊民等行為。然而負擔社會生產上責任者，就是這一些人。眼望現在的中國，幾乎沒有一處適宜的環境。可是行為的發生，由於環境，從行為裡形成了知識習慣，雖不能說全由於環境，然和環境却有密切的關係。那末行為上對於環境須有選擇，在取材上就更不得有所準備了。

課程根據於行為
但不能不有選擇
的準備

張先生息了一會又說：「教師對於兒童在幼稚園時候，行為上的方法和材料已知有所準備，更不能不知道應如何的準備。若僅憑着環

第五章

三種幼稚園的活動——課程組織的第一步應估定環境——起內發自動——動機與決定目的之間又應估定環境

時間隔了三年，中國幼稚園課程又換了另一班級開始討論。那時正當十一月四日，晚上打過了七點鐘，我們都聚在教室裡，在燦爛的電燈光下，更顯出院子的黑暗，空氣中傳來一陣陣上課的鐘聲，感得又噁又是沉重。郝大姐正好沏了一壺茶，周樹奇打着絨線活針還靠在唐淑貞的邊旁，張先生已經走進教室來了。真是人的行為好像奔馬，習慣又如繩勒，一霎時大家各回到各的課桌邊坐下。

張先生請我們推定了兩位記錄，並問我們上年參觀過幾個幼稚園。梁玉鳳態度很嚴肅，但帶着微笑，但泥地說是除我們的中心幼稚園外，更看過了漢民幼稚園及市立東四十二條幼稚園。

要使他們自由動作，必致各個人亂來一起，往往有衝動而少結果。而且兒童的行為，因傾向不同，絕難一致，教師更有顧此失彼之苦。所以我們對於課程不能不有準備。有人說，課程有了準備，恐怕抹煞兒童偶發的要求，容易變成了機械。這真是左不是右也不是了。你們支配幼稚園都已有三個月了，對這問題，究竟應怎樣辦呢？

「我們根據每月的時令，從兒童環境中估定幾個大的對象（也就是中心題），這不是較適合於他們的經驗與興趣嗎？而且範圍既大，伸縮也容易，引起他們行為的反應不至於過於機械。至於選擇，自然仍當根據九月二十一晚所定的兩大標準。」

「是的。九月十九和二十一的晚上，你們已擬過了一張九月份環境事物變化的總表和五個中心題。現在從十月起，一直到明年八月，共總十個月。除去宋二姐因病請假，你們十一個人都按着行次，分擬每月一張環境上事物變化的總表，連同五個中心題，交給我罷。」

三種幼稚園的活動

張先生說：「我從前看過一個幼稚園，他們正在上文字科，寫的是『大』『小』兩個字；課後又唱『秋葉』歌，並講『紅帽姑娘』的故事。遊戲是做着『黑夜裡小小耗子來了』；手工是摺着『紙船』。還有一個幼稚園，進去時正在談話，教師抱着二隻貓和兒童們研究貓的形態，接着就講『無貓國』的故事；故事後做手工，小朋友有的用蠟筆向紙上印有貓的輪廓中塗色，有的用水彩的顏色，也有用剪子剪的。唱的是老花貓的歌，做的是老花貓的遊戲。你們看，這兩個幼稚園的課程，是不是一樣？」

陳素雲右手提着棉袍彎着腰，頭是這樣的斜着，聲音微帶沙澀，說是

不。樣。那。位。湖。南。話。老。改。不。過。來。的。陳。聰。蘭，也。說。是。不。一。樣。

「那末，那一個好呢？」

王相君和王淑霞都說是第二個好。

張先生望着李秀蓮，問爲什麼第二個幼稚園好？

李秀蓮兩隻手插在衣袋裡，紅着臉，說：「第二個幼稚園一切活動都是有連貫的，兒童得到印象容易深刻。那第一個幼稚園，前面的教材和後面的一點沒有關係，是不連貫的。」

張先生說：「秀蓮！你說得很清楚。我還看過有一種幼稚園，許多小朋友用大積木做火車，做完了，有的把椅子放在車上坐着，有的拉着車走，走了好幾回，教師說從前美國有一條火車道，築在南山的中間，有一夜大雨，把鐵道衝壞了，接着就講『救了不少性命』的故事，小朋友聽完了，仍願意做火車，教師說坐火車要有車票，車票是向票房裡買的。但你們的車票呢？你們的票房呢？小朋友說，我們現在來做。於是有用硬紙做車票的，有用積木蓋車房的。教師說，火車分三等，從什麼地方動身，到什麼地方中間經過重要的地方，火車都得停，停火車的地方都有車站，站上標着地名，如北平，豐臺，天津……這一個設計就這樣的做下去，一直經過了兩個星期，你們說這一個幼稚園和上面的兩個有否異同？」

李志賢斯文的說，好像第二個幼稚園都是有連貫的。

周樹奇說：「第三個是以一種事件作單位！各節有逐步應做的事情，是分工合作的。第二個不過各種教材有關係罷了。」

薛恆雯說：「第二個幼稚園研究的對象是生物，是簡單的。第三個以活動爲出發點，是偏於社會的，是比較複雜的。」

張先生說：「第一種幼稚園的課程是散漫的，未經組織。第二種是以教材作中心，彼此聯絡，但並不限於生物，有時也可採用社會。第三種是以活動作中心，分工合作，但並不限於社會，有時也可研究生物。若說連貫，第二種的連貫是在於教材，第三種則在於行爲。假使第三種離開了行爲，單據教材來觀察，我們可以說是和第一種沒有差別。」張先生說到這裡，就用粉筆在黑板上寫：

- 1 工作 做糖
 - 2 遊戲 老花貓
 - 3 音樂 秋天送我什麼
 - 4 文學 大姆指
 - 5 文字 請客人到我地方來
 - 6 數學 數茶盃
- 並問我們這些教材有連絡沒有？

大家都說，沒有連絡。

張先生又在黑板前標寫「請客」兩字，隨着說：「你們看，在請客整個活動底下，這些的活動又如何呢？因爲要請客，所以要寫請客單，那文字便得應用了，有多少客人，便得數多少隻茶盃，吃的是糖，吃完了玩老花貓。玩過了唱秋天送我什麼，最末說一個大姆指故事散會。這一串的活動，不是已經連絡起來嗎？所以第一種的幼稚園，各科只注重各科的教材，是不相連貫的；第二種各科都得用同樣的教材，如談貓畫貓唱貓；第三種是以一種的活動作中心，活動中需要那種材料便得用那種的材料，若依照各科分析來看，也許是好像毫無關係的。現在，我們來仔細比較，這三種課程究竟是那一種好呢？」

坐在前行東首的賈冠芳說：「第一種已經批評過了，不必再說。那第三種還沒有第二種好，因爲第二種教材聯絡，而且事情也單純，兒童的經驗少，較易記憶。」

多數同學都主張第三種。薛恆雯倒背着兩手，身子一搖一擺地，仰着頭說：「第三種以行動作中心，對將來很適宜，因爲將來的社會再不能知行分家，趁現在鍛鍊起來，養成『做上學習』的習慣。第二種的課程太單純了，除貓以外，沒有什麼。至於嫌第三種繁複，我想是不會的，因爲兒童所做的都是兒童所想得到的，如果恐怕兒童做不到，教師還可以提議呀。」

姚潤珍好像站着樣，柔聲地說：「我覺得薛君講得很對。賣票，開車，兒童可學會許多事，貓實在是在太簡單了。」

李志賢也贊同第三種。

張先生向著周樹奇說：『你倒說說看』。

周樹奇說：『第二種課程好像和生活相隔離的，而第三種課程的組織是多方面的生活，是整個的，不是片斷的』。

張先生說：『譬如現在有兩個人，一個人安心地求學，知識頗多，還有一個人，有計劃，有組織，又會合作，又會發表，是那一個人強呢？』

大家都說第二個人強。

我們的賈冠芳說：『第三種課程雖能養成會做事的人，不過人的經驗是天天生長的，不是一天得來的。譬如整潔，給兒童們講整潔的功用，做些掃地抹桌等事情，唱清潔歌，跳掃帚舞，何嘗不可以使兒童做事的經驗增進』。

張先生說：『第二種課程從教材做出發點，祇可以使兒童從教材中多得些知識技能，第三種課程從活動做出發點，為的使兒童在勞力上勞心，學得的是做人處事的本領。如果整個的單元，能像賈冠芳所擬，已經是第三種的課程了。若在第二種，祇能做到手工的剪貼掃帚或繪寫掃帚，斷不會實地去工作。所以我們叫第二種課程是論理的組織，第三種才是心理的組織』。

課程組織的第三步 應佔環境

談到這裡，我們大家決定用心理的組織來編制幼稚園課程，但張先生又告訴我們說：『課程須合於兒童的經驗。但可惜我們在兒童的時候，不會編課程，等到會編課程時，我們已不是兒童了。那末如何才能合於兒童的經驗呢？只有分析兒童經驗的來源。因為經驗不是兒童心內單獨的力量，大多起於環境的感受；所以祇要分析清楚兒童的生活環境，就可以推定他們的經驗。一年四季，時令不同，各種自然現象自然物以及社會上的活動也隨着時令而變遷，即據現在的十一月為例，你們知道是什麼節氣？』

於是我們大家有曆書的都搶着查看，先查得的，就說是立冬和小雪。

『有什麼節氣及紀念日？』

我們說是總理誕辰。

『在這些節氣底下，農人作什麼？』

我們大家都把家鄉的莊稼搬出來了。張先生說：『現在我們在北平地方，只可以北平做根據。將來到了廣州，便得以廣州做根據。因為什麼地方任課，便須注意什麼地方兒童的經驗，別地方的情形，兒童是不會知道的』。於是決定了白菜入窖和彈棉花的兩件事情。

張先生又問在這些節氣底下家裡有何種準備？我們條舉了做棉衣按爐子升火醃蘿蔔。

又問在這些節氣底下動植物有何變動？我們說木葉脫，蟲冬眠了。又問自然現象如何？我們說天短夜長，北風漸厲，要降霜了。

十一月十一日，上課鐘打過了，大家準備上課，雖然明天是放假，但各人心裡似乎都還安靜。幾分鐘後，張先生和上週一樣又拿着已經燃着的一枝十里香，走進課堂，把香插在地上，然後伸起腰來，帶笑地說道：『我們又當改選兩位記錄了』。

記錄人選好以後。於是張先生又提到上次的課程，說：『課程必須適合兒童的經驗，而兒童的經驗實由於兒童的生活環境，所以我們估量課程的時候，每個人應以本地的本月的環境來估量。在十一月裡，節氣是立冬小雪。到了這節氣，葉子落了，小蟲冬眠了，要降霜了，但不知鋪子裡有沒有新上市的東西？』

同學們說：『有柿子，花生，栗子』。

張先生說：『你們到底還有些小孩子氣，只記得吃的，其實柿子早就上市了，花生也不是這時候開始』。

大家嚷着，有蘿蔔。

張先生說：『對了。近幾夜，我們又聽到街上『蘿蔔賽兒梨啊！』的叫聲，再淒清也沒有，是冬令又到了』。

大家又嚷着說：『還有糖葫蘆，關東糖。穿的還有皮貨』。

那末北平在這立冬，小雪的時光，又有什麼特殊的風俗呢？張先生繼續的說着，同時向著樊寶珩說：『請你查查看，陰歷十月，是不是在陽歷十一月嗎？』

樊寶珩站起來，似乎心不在焉的翻了翻日曆說：『有的，陰歷十月初

一，是陽歷十一月十四日。

大家接着嘆：『送寒衣』。

張先生點着頭說：『對了。還有什麼呢？』

大家想不起來，都默然了。於是張先生又問，學校及社會方面有什麼活動？

大家說：學校裡上課改時間了。有的說，結婚下半年在陰曆十月裡居多，不也是這個月嗎？

張先生又笑了笑問：『裁縫是不是開始做夜工呢？』

我們的東瓜——李東初君——很滑稽地說：『也許，因為做大衣的多了，他們要做夜工』。同學們都笑了。

大家又說：『做夜工不是這時候，早就開始了。圖書館的人增多了，公園的人減少了』。

張先生說：『好了。我們再想想小孩子在這時光裡最容易犯的是什麼病？』

同學們又嚷着說是傷風，白喉。

張先生高興的笑問道：『還有老頭子呢？』

『愛咳嗽』。大家都笑了。

接着張先生請郝韻琴君報告上週我們估量十一月內的事情，郝君一共數了十四樣。

張先生又請周樹奇報告今天所估量的事情，周樹奇彎着腰按次序一樣一樣地說，說到老頭子要咳嗽的時候，大家又哄然大笑，張先生臉也笑紅了。

結果一共是十一樣，加上了上週的十四樣，一共二十五樣。

這時張先生纏着眉頭問這二十五樣事情，在幼稚園裡，一個月能做得完嗎？

大家說做不完。

張先生接着輕聲地說：『梁玉鳳君！你想做的完？』

我們的老涼——梁——站起來說：『做不完』。

組織的第二步應
選擇中心活動

張先生又繼續的說道：『做不完。那末我們祇有選這二十五樣中最有價值最有意義的去做，把那些小零，立冬，小孩子們不容易懂的拋去了。』

大家說：『做好的』。

選擇中心活
動的標準

『所謂好的標準是什麼呢？』張先生又像思忖又象提問繼續地說：『大家想想看，標準是什麼？比如說，半夜裡小小耗子來了，因為是半夜，又是小耗子，做什麼呢？這不是小孩子最喜歡的嗎？所以合於兒童的心理生理，是我們選擇的第一標準』。

唐淑貞，你上週沒有說話，這次你該說話啦！你說送寒衣，對兒童們合適不合適？假如你是小孩的時候，你喜歡不喜歡？

唐淑貞很文雅地似乎默想的樣子站起來，微笑地說：『喜歡』。

張先生回答說：『喜歡，但是這事情在現在還應該不應該呢？』

『不應該』！唐淑貞接着說。

張先生緊接着問：『為什麼？』

於是老唐前面的老李——李志賢——老王——王淑霞大打其電話：『迷信，迷信……』

迷信……

唐淑貞就轉了眼睛，趕緊說：『迷信』。

『對了。迷信』。張先生又接着說：『但是在五十年前，送寒衣，是孝子願孫追遠思親的表示，是很重要的呢。現在怎麼就不應該了？』

唐淑貞默想了想說：『因為現在社會和從前不同了』。

張先生說：『對了。因為社會不同了，現在的社會不是從前的社會。』

所以我們選擇的第二個標準，就須合於現代社會的需要。這送寒衣對於現代社會需要嗎？石景貞你說說看』。

我們素來不大愛說話的石景貞君，手裡拿着鉛筆來回地較着，小聲地說：『不需要』，這時坐在她旁邊的馮之敏君——是她的好朋友——甜蜜地微笑着。張先生又緊接着說：『馮之敏，你也說說看，現在立冬到了，農

夫們忙著種白菜，這對於兒童們需要不需要？」

馮之敏微笑地站了起來，伸了一伸頭說：「不需要」。

張先生說：「對於社會需要不需要？」

站著的馮之敏答：「需要」。

「現在這不又是衝突了嗎？」張先生繼續地說：「合於社會下合於兒童，所以我們祇好又把這種活動犧牲了。因為不合於社會的活動，在教育上是沒有價值的，兒童即能反應，有什麼功能？但合於社會而不合於兒童，兒童當然不會發生興趣，就難引起其活動，也等於沒有功能了。所以我們定課程的時候能合於社會，又合於兒童，那是最好；否則，祇要合於兒童，但和社會不相衝突，也可以酌量採用。此外我們還應該注意有幾種選擇的原則：第一活動須普遍；例如我們的中心幼稚園的兒童，有吃雞素燒的，然而這祇有極少數人吃過，不見得大多數兒童都曉得。再如皮貨上市的一天，走堂的同學都知道了，因為天天從街上走過看見，但是住堂的同學就不知道了。這便不合普遍的原則。第二活動須真實；例如種菜，就當實地種，不要畫一張種菜圖就算了。第三活動須有代表性；環境中東西實在太多了，若一一都想使幼稚生知道，事實上當然不可能，我們祇要使兒童養過一回蠶，許多昆蟲類的生長變化就可以代表了。第四活動須有利於將來的行動；例如整理清潔，節省材料；分工合作，計劃討論，無論在那一種作業中，都應該時時注意。」

我們所估量的二十五樣雖然太多，那末現在接看上面的標準，選擇五樣適合的作為本月中心的活動罷。你們聽我按次地念下去，要的你們說一聲要，不要的，你們不要作聲」。

從張先生帶着浙江口音的念聲中，依照大家所聽見的，便在黑板上留寫着以下的名詞——

- (1) 總理誕辰
- (2) 煤火
- (3) 做棉衣
- (4) 樹葉枯落
- (5) 北風寒
- (6) 結婚
- (7) 學校上課改晚半點
- (8) 圖書館
- (9) 感冒

本來只要五個，現在黑板上已寫出九個是太多了。各人的意見又並不一致，有要丟掉這個的，有要丟掉那個的，結果，張先生笑着說：「李志

賢，你說說看，哪是兒童所最喜歡的？」

李志賢慢慢地站了起來，上牙咬着下嘴唇，然後柔和地帶微笑的說：

「結婚」。

張先生說：「梁玉鳳君！你說小孩子喜歡什麼？」

老「涼」——梁——說：「做棉衣」。

張先生又問：「譚唯勇！你說說看，小孩喜歡什麼？」

我們外號稱為「鬼」的——譚唯勇——穿着有點過時的大衣，戴着一付

眼鏡，搖着肩膀和身子忸忸地說：「感冒」，於是大家又笑起來了。

張先生又叫陳素雲君，「你說說看」。

還在新婚不久的陳素雲，彎着腰站了起來，帶着不自然的微笑，用着

山東口音說是圖書館。

張先生又接着叫起了陳聰蘭。

我的老鄉帶着湖南口音的聰蘭說是煤火。

這時郝韻琴君說是該添上總理誕辰，周樹奇也接着說：「我也覺得是這樣」。於是大家又討論了一陣，有要丟掉感冒的，有要丟掉煤火和結婚的。

但是張先生說：「煤火用途太大！人生四件事，除衣以外，食住行都少他不得，不要丟掉罷。郝韻琴，你為什麼不要結婚的一項呢？」

我們的郝大姐，今天穿着新棉袍，站起來說：「我覺得結婚沒有什麼意義，其中的內容也不過如此，在活動過程在總理誕辰中都可以完全包括。結婚沒有什麼意義」。

這時梁玉鳳也站了起來，習慣地眯着眼睛，又補充了關於需要總理誕辰的意見，說在社會歷史方面，總理誕辰是有價值的。

張先生說：「結婚的確是小孩子所最喜歡的活動，但新郎新娘不必使小孩子擔任，因為在遊戲中，往往今日和這個結婚，明天又和那個結婚，對於小孩子的意識不十分好，雖然未始不可都用女孩子，然而又覺得不合真實，所以現在我們改做娃娃結婚了」。

大家商議了半天，結果決定了以下的五樣為本月的中心活動。

(1) 總理誕辰 (2) 煤火 (3) 做棉衣 (4) 娃娃結婚 (5) 圖書館
 八點多鐘的時候，張先生又點了一次名。點完名，很有意思的笑着說：『今天記錄時，還得把那大茶壺記上』。

郝大姐趕緊笑着說：『那不是我的，是劉淑芳的，我的已經上過一次記錄了』。同學們哄然又大笑起來。

張先生用粉筆敲着黑板說：『這些的名詞，我們定為本月的活動中心，教學上也可以叫做單元。我們定這五個單元時，足足費半個多鐘頭的工夫，而且討論的人又是二十五個之多，可說已經慎重的了。但是我們究竟不是小孩。我們以為適宜的，也不一定真正合於兒童，所以一切活動，最好的仍當由於兒童的內發自動。可是所有課程皆全憑內發自動，又有四種的困難：第一，兒童未見得天天有內發自動，假使沒有內發自動，豈不要停課了呢！第二，兒童的內發自動，多未必一致，如果這個兒童要往東去，那個兒童要往西去，那麼教師怎麼辦？第三，兒童內發自動，有時雖能勉強一致，但發表時因為不能預定，匆促間教師多不及準備，怎能滿足他們的需求。第四，兒童的內發自動，往往過一時感情的衝動，都不是永久的，容易做成有頭無尾而注意散漫。我們要免除這些困難，同時仍尊重兒童的內發自動，也未始沒有辦法。因為人類一切的行爲，除極少數由於內部的要求外，都由於環境的刺戟。譬如這時電燈忽然滅了，我們同學有的去拿蠟燭，有的給電燈公司通電話，這些行爲都是為反應環境起來的。所以每月的中心活動雖是出於成人的估量，但未始不可以利用環境，以引起兒童的內發自動來』。

十一月十八日，『噓！噓！噓！』的上課鐘聲，傳入每個人的耳鼓，教室內的歌唱，談話聲，立刻停止，都回到自己的坐位上，院中即顯出靜寂。不久張先生一手拿着名冊，另一手推開門，笑嘻嘻地進來，照例點過名，然後說些關於記錄的方法。

**組織的第三
 起應的自動**

又如上週一樣，選好記錄以後，又提到幼稚園的課程問題，說：『每一個月的中心活動，雖然由於成人的估定，但亦可以利用環境，引起兒

童的內發自動，那麼我們怎樣依據已定的中心活動來利用環境，以引起兒童的內發自動呢？

馮之敏帶着微笑，站起來，停一停說道：『可以佈置環境』。

張先生說：『除佈置環境以外，還有別的法子嗎？』

王淑霞兩手扶着桌子，頭稍低着，慢慢地站起來，說：『又可以利用談話』。賈冠芳很快的說：『還可以利用自然環境』。

張先生接着說：『陳聰蘭！什麼叫利用自然環境？』

正在急忙記幼稚園賬款的陳聰蘭君，莫明其妙的站起來，望望每一位同學，也不知道應怎樣對答，怎樣站起來又怎樣坐下了。

張先生又叫李東初君。

李東初很快回答道：『例如：天下雪啦！可以利用下雪做雪人』。

張先生說：『天下雪了，明日就可以利用下雪做雪人，真太自然啦！如果郵局作中心的活動，可以帶兒童們去看郵政局，看他們如何賣郵票，如何寄信，不是兒童也喜歡模仿嗎？中秋節又可領兒童們到街上去看，各種鮮果，梨呀！葡萄呀！棗兒呀！柿子呀！……等等都擺列在街上，並有許多兔兒爺，給兒童買一個來，不是也很自然地能引起兒童內發的自動嗎？陳素雲！但不知道利用自然環境有沒有困難？』

陳素雲說：『有。如做雪人的中心活動早已決定了，可是天總也不下雪怎麼辦？』

張先生又問姚潤珍——你說郵局有沒有困難？

上課正對着先生坐着的姚潤珍君，身子高，挺着腰，好像大蝦米似的，說：『有的離郵局遠，不方便去』。

張先生微微點頭，很滿足地說：『利用自然環境，的確有相當的困難，不是沒有這樣的技巧，便是路遠不方便，若去了少數人，又未必能引起大多數兒童的興趣。那末，現在來研究佈置環境罷。佈置環境有二種：一種是佈置沙床，將市場買來的玩具，什麼新娘子呀，山呀，樹呀，亭子呀，漁翁呀……都可以引起兒童的動機。又一種是利用模型。教師就是活的模型，要使兒童給娃娃做衣服，祇須自己把布，尺，剪，針等都放在桌

子上，先做着組織。又如挂一風箏在牆上，兒童看見了，就想做風箏。這是利用靜的模型。

張先生講到此處，又向譚唯勇君問，另外還有佈置環境的方法沒有？譚唯勇君沒有回答，樊寶琦君說是葉子落地，可以引起兒童知道秋天到了。

張先生笑着說：「葉子落地可以引起兒童知道秋天，這是利用自然環境，不是佈置環境……」

李東初君不加思索地說：「可用圖畫給兒童們看」。

張先生又叫姚潤珍說：「你對於佈置環境，利用圖畫以引起兒童的動機，有異議沒有？」

姚潤珍君聲音很宏亮帶着滑稽的口吻，說一聲「可以」，不由惹得大家全笑了。

跟着張先生又問郝大姐說：「你以為如何？」

郝大姐似笑非笑也同她們一樣。於是佈置環境，就決定了三種方法：一，利用沙床；二，利用模型；三，利用圖畫。

張先生說：「現在我們應研究到利用談話的方式以引起兒童的動機。這又可以分作兩種：一種用故事，例如講三隻山羊，小羊過橋——篤篤篤，中羊過橋——聲聲聲，大羊過橋——格格格，格格格，以及老怪物被大羊頂下水去，兒童一面聽，一面用力裝着手勢，那末，這一故事講完，教師祇須用幾句話，便可以引起兒童表演的動機。又一種是我們常常用的，例如：昨日是好日子，兒童有不會來的，就可以問他們昨天為什麼不來，等他們說出吃喜酒去了，於是有的就爭着報告昨天的經過，這不是眼前很好的動機嗎？」

總之，利用自然環境，佈置特殊環境，利用談話，全是依據每月已定的工作活動，設法引起兒童內發自動的方式。但兒童的行為，往往衝破了已定的工作活動，出乎成人估量之外，也是常有的情形。你們幼稚園實習業經兩月，請問有沒有此種事情？坐着的老涼——梁玉鳳君，郝大姐，劉淑芳君一齊說：「有」。

張先生請劉淑芳君報告。

劉淑芳君毫不平地立起來說：「有一天，許多小朋友，都拿起刀棍來排着隊，口裡喊着：一二，一二……於是那一天的活動，我們就以小兵隊為中心了」。

張先生又問郝大姐說：「你說的呢？」

郝大姐樂說：「我同劉淑芳是一個幼稚園」。張先生也笑了，又問中心第一組和第二組，均無人答話。

張先生繼續說：「今晚開始時所學的三種，雖都能引起兒童的內發自動，但和現在這一種比較，究竟是那種為好呢？」

大家異口同聲地說：「現在這一種好。現在這一種才是真正的內發自動！也不必教師設法引起，他們自己從行為中發生出來，教師祇須一捉，便給捉住了」。

張先生向着李東初說：「不過像這一種兒童的內發自動，在進行上會有困難沒有？」

李東初回說：「例如張先生所說的那種結婚的動作，美麗的常常做新娘子，給兒童的意識上十分好罷」。

動機與決定 估量之環境

張先生緊接着說：「的確，是有困難的。因為兒童的內發自動，不知從何處得來，內容往往為無價值的，有時也來不及預備。所以教師對於於動作的本身有否價值以外，還得注意兩個條件。

1 主觀的：教師應注意到自己的技能，知識和興趣。譬如兒童要做飛機，教師能力不够，有無此種知識和興趣。

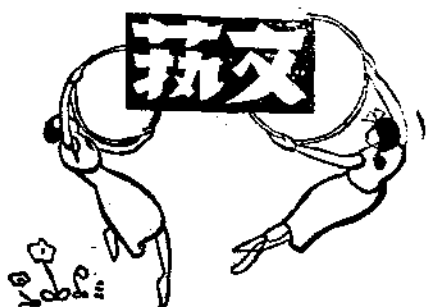
2 客觀的，可分四方面來說：
(1) 人數的問題：做戲的動作發生以後，必有看戲的，扮演的，叫賣的，這許多人，但現在到的幼稚生祇有五六人，一定不够，反之，很多的人做少數人的事情，也不可能。

(2) 地方的問題：動作範圍很大，而房子小，也是困難。

(3) 兒童的經驗能力問題，譬如做風箏，這風箏骨子，非大兒童是不能做起來的。

(4) 工具材料的問題：工具材料現在有沒有？即使有，是不是够用？

(未完待續)



蛙教教授的講學

著 ena L MA 美
譯 斯 歌

八兒還不信他是醒來了。但是他一開了眼睛，便看到藍色的天空裏有着白而柔軟的雲朵在互相追逐。頭上的古松頻頻地搖動着他的芬香的枝幹。而且，在池的那邊還閃耀着映在水中的光采奪目的陽光。他又聽到一個輕輕行動的步聲，「這是一個現成的好標本。」一個聲音這麼說。「看！他又強健又肥胖！」

八兒想道：「我怎麼想不出那是什麼，他所發現的又是什麼。奇怪！張開眼睛為何這麼困難。」他用力張撐起了昏昏欲睡的眼皮。第一次他看不見什麼，後來才瞥見一段生滿了青苔的大木頭上，端正正地坐了一排蝦蟆，田雞及蟾蜍。牠們發肅地注視他。八兒在牠們的監視下覺得很不自在。

他想：「這些蝦蟆應該是要到那池邊下卵去吧。呵！我忘掉了這星期是下卵的時候。」

一隻蒼老的巨蛙慢吞吞地說：「這天該是你受難的日子。」八兒禁不住打了一個寒慄，渾身頓然覺得冰冰的。「受難的日子」那是什麼意思？」

一個蝦蟆從隊伍中跳出來，距八兒這鄰近，真的，他可以抓住那蝦蟆，只要沒有一種牢牢迷着他的魔力的話。

這隻蝦蟆說：「是的！這是許多種中的一個，我們能够很幸運地擒住他。現在我們要注意蛙教授的訓話。」

八兒仍舊不能動彈，他問的是什麼問題？不久在乾草的蒸氣中發出沙沙的響聲。許許多多蝦蟆都向樹下走去，牠們的中間有隻龐大的蛙。臂下夾了一厚卷的厚稿，帶一副護眼的大眼鏡，看起來又是那樣威風，惹得八兒連笑也不敢。

「我是多麼疲倦呵！」在八兒左耳的一隻肥壯的蝦蟆自言自語道：「昨夜我下了八千多個卵；並且下蛋之前還有一個長途的旅行，但是無論如何我總得停在這裏聽教。我們再也遇不到這樣的機會。」

「諸位先生，諸位太太，」教授用了一個緩步外都可聽見的音調開始他的講學。「這個標本是我們很熟識的孩童，你細細觀察他的兩腿。無疑的那是他用做保護自己用的。爲了他們精神的易於疏忽，所以他常常陷入危險的處境，如果沒有了快跑的能力很有滅亡的可能。」

「胡說！」八兒悄悄地嚷道。這幾個話引起了隊伍中各員的驚駭的起興的喃喃。八兒覺得兩腿發麻得怪難受。但是力氣一點也沒有。

「並且，」教授繼續下去，「對於環境他也不能十分適應，我們都有草綠色的棕色的洞建在水邊，我們看像一堆堆的泥土；所以我們不容易易爲蛇或鳥所擄掠。然而這個小孩——我們依照着科學上的名稱叫他吧——却完全沒有這種保護，請看他紅的襯衫白的褲子，這頭髮簡直是個鱈魚池，還有什麼東西比這更可笑；就是一隻駱駝也不至於此難看。」

八兒生着斑點的兩腮，羞得通紅起來，但是不說話。

「現在，」教授說，「就我們所知道的來說，這小孩沒有一毫用處。所以我們不要有害他的實驗。像這樣的小孩是多得很，而且一個的損失也算不了一回事。」

「閉你的嘴吧！」八兒說得那麼意外，弄得大家一跳，「你和我開的是什麼玩笑？」

「你給我乖乖地躺在那兒，」教授氣恨恨地說，「目前，你不過是個標本罷了！」

真是無法補救。八兒的手足都一動也不動地固住在那兒。

「小孩不但無用，」教授又說下去。「就是對於同類也可以說是個可厭惡的東西。在未成年以前加重人類的負擔，縱令成年，也往往叫人失望。他虐待動物的許多方法，你們都很深知。不過使你奇怪的倒是他對於他的同類麻煩與不便。工作他只做得極少。最困難的是保持他自己的清潔。他也不能自己找食物充飢。但是他有一種爲難弱小動物界的鬼天才。他歡喜釣魚，渴望着——」

把箱；他到處收集鳥蛋。把美麗的蝴蝶用針釘死，他向松鼠投石頭，又欺侮自己的小弟弟。」

「爲什麼這種混蛋不早點滅種？」一隻田雞怒形於色地問。

近八兒耳朶的一隻螞蟥羞澀地說：「教授，我想你多少有點不公平，我曾經看見不少小孩，他不損害過一件東西和動物。」

「太太，自然也有幾個是例外的，教授用了最大的禮回答她。但是，一般地說却是很壞。說吧，小孩，如果我所說的有何不對。」

八兒憤憤地用着坦白的話說，「我們做工，」他說：「我們天天都到學校去上課。」

「那對於你的父母甚至於全世界的幫助是很大的嗎？」那蛙教授挖苦地說。「我很奇怪我不能看到你那麼用力的工作的成績。你要知道就是小小的蝌蚪對於我也有很大的功用；沒有了牠們，池水便不會這樣美好，只會混濁地發臭。到牠們成長以後，我不要自己吹打，你是知道一隻螞蟥對於人類的價值如何的！」

「不大，」八兒說，「我想頂多二份錢一隻。」八兒並不想說得毫無禮，他以為這個價格已經是太高了。

「據農務局的統計，每隻二十

塊！」蛙教授得意洋洋地喊叫。「你對這有何感想？」

「我要知道那是什麼緣故，」八兒說，他還以為蛙教授是把他開玩笑。「人類最大的害物是什麼？」教授問道。從他的眼睛後射出探窺的目光在可憐的八兒身上。

「虎，不然就是狼。」八兒很快地回答。

「不對！」講學的人說。「是螞蟥，螞蟥每年在國內破壞了價值四萬萬美元的農作物的收成。螞蟥糟塌了大豆，那是人類用以做糧食的。上學校也不教你聰明多少，是嗎？好！螞蟥都是螞蟥的獵人。吃螞蟥是他們的工作。如果馬薩諸塞州的民衆能够充分利用他們，每年至少可以節省一百萬美元的無謂損失。人類照你看是聰明得了不得，但是爲何都叫許多的螞蟥死亡！」

「這是人類的奇恥大辱！」前面一排的豬象異口同聲地回應。「我們努力工作，我們所喫的是各種可惡的害蟲和螞蟥——如尺蠖，蠅，蠹，果蠹，文蠹蟲。我們沒有支取工資也不需要供應與照顧——但是我們得到的報酬是什麼？保護不用說，縱令小小的仁慈也談不到，如果我們有個安靜的住所就可以安住。什麼人可以算出我們所做的事情？然而我却盡量的設法不叫你受到

傷害。」

「這是一個科學的集會，」教授說。「因此仁慈的情感是不適用的，我們將繼續注意這個生物的神經，我的朋友，假如你願意，請靠近一點。」

「神經，實在的！」八兒說，「孩子決沒有如此癡呆。」

忽然間八兒覺得有許多針刺在身上，然而還不十分清楚，只是這個刺激使他不得不扭動而退縮，他不能找出受苦的原因，但是教授的命令一下痛苦立刻就停止。

「將來要做的。」蛙教授說，「他頭上的每一根頭髮也是關連到神經，請拉他的頭髮吧！」

「呀！不要如此！」八兒說，「那很痛呢！」

誰也不注意他的哀求，這場傷害比你所能想像的更爲厲害十倍，因爲許多瘡痕的平分拉了一根頭髮。這個大難過去了，八兒聽見一陣低低的聲音在草間似乎有個生物急急地逃開，但是看不見一點東西，他很快地閉着眼睛忍着不哭。

「助手們可以走了！」教授說完之後，小小的香煙便在遠方消失了。

「那多麼有趣呵！」一隻老實相的田雞自言自語，他很注意這實驗

呢！

「我知道那意思了！」八兒說，「只不過把一個人緊緊的綁住，然後再施之以酷刑，這就是實驗！」

「那不是在剝皮，或像斬去兩足一樣的痛嗎？」教授向他問。「你甯願被人踐踏，或與廢物一起燒掉呢？」蛙太太又問。

「不，變通一下，你愛被人用石塊投，或用足踢？」別一個蛙輕輕地說。

「或者用釣鉤着嘴好不好？」池中的一個聲音。

「等一會兒，」教授說得和氣得很，「我們可以給你一個自救的機會，照習慣說，我們一向不問標本質的良善與否，但是我們不願做不公平的事。你爲什麼在螞蟥才出生不久每星期都來了一次祝火，因此許多的螞蟥都燒死了，這個問題要你解釋清楚。」

「我想不到有螞蟥在。」八兒天真地說。

「冒失鬼！」教授說，「現在對我說爲何你們擲石頭？」

「我要看你的滑稽的跳舞。」八兒老實說。

「胡塗蟲！」教授說，「那是無禮的。」

一個螞蟥用了可怕音調詢問他：「當我在路上時你爲什麼不捧我

通訊

談談教師服飾

· 紀 續 ·

上學期，我參觀了蘇州某國民學校，計三十餘班。見有許多女教師，穿著：抹口紅，穿著華麗的衣服，無時不必用化妝品，這樣不但不能，而且對兒童有壞的影響。

所謂「服飾」，是指個人的服裝，處處個人的極高標準。教師的服飾，包括：言語、行動、舉止、一舉一動、對兒童都有著極大的作用。因為兒童的模仿性強，往往在模仿，見其服飾華麗，並以為是美，只是一般的模仿。教師的服飾，抹口紅，穿著華麗的衣服，我以為是美；第一是美，但是這美，是不可取的。反正是我們教育者的身分。要知道這美，是自然美，是心靈美，內心的美，一種人格的美，而不是這種皮相的，人工的粉飾美。第二是為了社會的影響：因為這美，一種美，有美，能入人心；不可取，一切風俗習慣，是這樣形成的。教師的服飾美，和以往美，美，不為是非，只是見人而效。自己也跟著盲從。一千多年的纏足風氣，婦女們受其痛苦太深了；纏足是為了什麼？洋人的頭髮，天然美，我們的頭髮，故鄉美，實任太無道理。至於社會的風氣，這美，是美，是美。

國民教育，就是教育國民。一國教師不但教兒童的師範，還要教成人給人以全民的師範。按傳統的風氣，一般社會人士，向來尊重教師，因為教師是培育人才，從事教育職業者，做教師的，欲使人學，要首先自學。所以教師的服飾，應求其美，對人的影響很大。天衣無縫上說起，做教師的，絕不可華麗。應該表現自然美。假如已裝飾，那更上進。抹口紅，這更不必。因為粉裡含有一種毒質，容易使皮膚。口紅抹在唇上，紅的可憐，並不是美。衣服應力求整潔樸素，不要穿著不必要的裝飾品。如此不但對兒童起一良好榜，還可以改良社會的風氣。因為一國民學校，是一地方社會教育的中心，不僅是國民學校教育，兒童教育，更應打響鑼鼓，辦社會教育，全民教育。曾文正公曾說：「風氣之學，莫先乎，自乎一二人之心之所向而已」。所以一國民學校，首先要造成優良校風，進而擴之，便可以改良社會的風氣。現在社會風氣，江河日下，人心不古，黨非不分，黑白顛倒，學校不但未能轉移社會風氣，反而受其社會上的不良影響，言之痛心。國民教師們，負着教育全民的責任，應深察實理，建國先人；責任重負。從大處着眼，必須先從小處着手。教師服飾，關係小事，但影響甚大，不可不特別注意啊！

我以為那大就是因了你的拿

了還說。

八兒說。

無許可也。

無許可也。

無許可也。

無許可也。

「假如我二幅皮，我就會起泡，」八兒說。很得意以為到底是有理由的。

「傻瓜，」教授怒視着，「鞋是無毒的，他有一種液汁可以使割斷的指頭或發覺發達的細胞組織痊癒，古代的傳說以為鞋是有毒的，簡直是件荒唐的錯誤。」

「請告訴我，」一雙眼用了惡毒的哭聲說：「你是那個孩子，把我的頭髮用洋鐵桶去洗，把牠們弄到那？」

「你以為我，」八兒說。太坦白的詢問，八兒不覺不老者答覆。

「你以為我，」八兒說。太坦白的詢問，八兒不覺不老者答覆。

「也有。」八兒說。「你以為我們對你要怎麼友誼？」教授又問。

「不！」八兒說，「我不這樣想。」

「我們已經說過你不但無用而且累人，又無理又魯莽。爸爸，」你有何理由叫我走？」

「可憐的八兒，你為什麼想走？」

「我有的權利，是讓。」

「好，」八兒說。「我愛你，你不要怕爸爸，他是個才的那樣。」

「如果你讓我走，」八兒說，「我要對小孩們不再傷害你們。」

「我覺得高興，因為我說服了你。」

「我愛你，」我放你去對那些殘害生命的人們說我的意思。」

「你以為我，」八兒說。太坦白的詢問，八兒不覺不老者答覆。

到路旁，而用足騰我？」

更客氣的問答。

「好，」八兒說。「我愛你，你不要怕爸爸，他是個才的那樣。」

「如果你讓我走，」八兒說，「我要對小孩們不再傷害你們。」

「你以為我，」八兒說。太坦白的詢問，八兒不覺不老者答覆。

縣市別	校名	捐款額
新竹縣	桃園國校	一三,二六〇
同	八德國校	五,二二八
同	宗屋國校	一,二一五
同	田中第三國校	一,八四七
同	溪湖國校	五,一二七
同	中寮國校	二,〇六七
同	集安國校	五,七四八
同	古安國校	三,七四九
同	第二幼雅國校	九,〇九〇
同	第四湖國校	二,一一一
同	飛沙國校	四,五五四
同	前山國校	五,二五七
同	北山國校	一,五〇〇
同	頭份第二國校	三,〇〇〇
同	新民商業職業校	三,五二五
同	埔心國校	四,三七〇
同	湖東國校	一,一六二
同	溪湖國校	四〇一
同	岸裡國校	三,〇四二
同	頂新厝國校	二,二九七
同	國姓國校	七六七
同	垂楊國校	三,〇〇〇
同	內角國校	二,二一八
同	東山國校	二,二七五
同	東和國校	三,〇九三
同	竹林國校	一,二七六
同	新竹師範	六,九一〇
同	三叉國校	四,四二八
同	松山國校	八,四二七
同	南榮國校	八,一九四

縣市別	校名	捐款額
臺北縣	瑞亭國校	三,七〇〇
新竹市	竹東國校	一八,六七二
新竹縣	田尾國校	三,〇〇〇
同	中興國校	一,三三三
同	忠孝國校	一六,六九一
同	同安國校	一,〇八五
同	新水國校	一,三六四
同	竹山國中	二,九一〇
同	后里初中	三,八八七
同	大同國校	八,五五三
同	古民國校	二,三六八
同	南化國校	二,七〇一
同	東石女子農職校	二,二五一
同	東石初級中學	三,三〇二
同	仁德國校	二,〇三九
同	仁武國校	二,五八四
同	秀林國校	四,〇六五
同	明康國校	三,八一八

(未完待續)

二、數學研究委會召開國校第二學年算術教學研究會

——當場舉行實驗教學

本會數學教學研究委員會於五月廿日上午十時假松山國民學校召開國校第二學年算術教學研究會，出席者主任委員林景元，常務委員呂怡樂，許光耀，陳廷漢，傅毅，市政府教育局科長周良，督學李朝根，陳柳金，暨臺北縣內各國民學校校長及研究員等計一百二十人，當即舉行實驗教學，(教材為初級算術課本第四冊)

「九九乘法」，計分六班，分配各擔任教師如下：

- 第一班 許玉
- 第二班 王采
- 第三班 楊金
- 第四班 楊玉
- 第五班 楊英
- 第六班 李憲

旋各研究員熱烈貢獻批評意見，甚感興奮；後研討關於「算術乘法的方程式」問題，下午一時散會。

三、本會會員互助會各縣市會員統計報告

五月末日統計

縣市別	男	女	計
臺北縣	102	102	204
基隆市	10	10	20
宜蘭市	10	10	20
新竹市	10	10	20
彰化市	10	10	20
臺南市	10	10	20
嘉義市	10	10	20
高雄市	10	10	20
屏東市	10	10	20
臺北市	10	10	20
新竹縣	10	10	20
苗栗縣	10	10	20
臺南縣	10	10	20
高雄縣	10	10	20
花蓮縣	10	10	20
澎湖縣	10	10	20
合計	1020	1020	2040

教職員福利消息：

- 一、投保省教育會互助保險之效果
- (1) 省教育會得運用其存款建設會員全體福利事業。
 - (2) 投保之教職員身後得以無虞。
- 二、照付保險金之實例
- (1) 澎湖縣湖西國民學校教員蔡勝芳本年一月九日身故，已照付保險金壹萬五千元正。
 - (2) 宜蘭區深溝國民學校教員前阿福本年一月十三日身故，已准予照付保險金壹萬五千元正。
 - (3) 高雄縣鳳凰山區中區國民學校教員黃天祥母親黃吳米于本年二月十六日身故，已照付保險金壹萬五千元正。
- 三、投保辦法
- (1) 免驗體格。
 - (2) 會員及直系眷屬均得投保每主每人壹萬元保費一〇〇元其本人如係互助會員本會代負擔其一半。
 - (3) 以每校十人以上為一團投保之，其他詳細辦法函索即寄。
- 四、諸注意
- (1) 勿以迷信之觀念忌文明人之保險辦法。
 - (2) 儉省數枝之紙烟即足以保身後之無虞。
- 五、對投保者之優待辦法
- (1) 普通互助會員得向本會借款參千元，如再加入互助保險則准予借款六千元。
 - (2) 凡互助保險投保之學校准由本部訂購「臺灣教育」月刊一月份贈閱之。
- 臺灣省教育會 會員互助保險部謹告

本刊稿約

本刊歡迎下述各類文稿：

- 一、**教學研究：**中小學語、文、史、地、算、理、化、音樂、美術各科教材教學法之研究，實際「教案」，補充教材，公民訓練指導等。
- 二、**教育專論：**(特別歡迎有關本省的專論)
- 三、**通訊：**教育經驗談，各地教育生活報導及富有教育意義之木刻等。
- 四、**文藝：**兒童故事，童話，短詩，歌謠，短劇，科學小品，短篇小說，文藝短論等。
- 五、「教學研究」及專論欄文稿除專著外，最長請勿超過五千字，「通訊」「文藝」請勿超過三千字。各稿概以語體為主，(勿用鉛筆或一紙書寫兩面)，並附加標點符號。
- 六、來稿本刊有刪改權，其不願刪改者，請即聲明。
- 七、來稿一經發表，視性質內容致致稿酬。
- 八、來稿如欲退還請即聲明，並寫好退還信封之詳細住址，附足退還郵票。
- 九、來稿請寄臺北市東門街五號臺灣省教育會(並於信封註明「臺灣教育月刊稿」)。

中華民國三十七年六月十四日出版

臺灣教育雜誌 第一卷·六月號

發行人 蘇 惟 梁

編輯人 曾 逸 梅

發行所 臺灣省教育會

地址 臺北市東門街五號三樓
臺灣省教育會

電話：三一九一號

印刷所 東方印刷公司

臺北市南京西路
(法主公廟口)
電話四二〇五號

本刊廣告刊例

明 說	地 位		
	全 面	半 面	四分之一
一 廣告刊用白紙黑字，如欲加彩印或由本報製版者，價目另議。	封底外頁 二萬四千元	一萬三千元	七千元
	封底內頁 二萬四千元	一萬三千元	七千元
二 廣告刊用白紙黑字，如欲加彩印或由本報製版者，價目另議。	普通 一萬九千元	一萬元	五千五百元
	廣告費刊于刊登前付清。		
三 凡刊登三期以上者每期以九折計算，半年以上八折。			
四 本廣告刊例得依實際情形隨時增減之。			



東方出版社

郵匯臺灣二號

臺重 北慶 市南 路

最新出版中小學參考書一覽

高中數學總括	高中代數學 模範解答	高中代數學 習題解答	高中幾何學 模範解答	高中幾何學 習題解答	初中中國文自修輔導	中學算術規範	初中代數教本 習題集	初中代數教本 解答集	初中幾何教本 模範解答	初中幾何教本 習題解答	國民初中考試問題集	高小國語自修指導	高小升學指導	小學算術規範	高小算術練習簿	高小國語練習課本	小學國語注音符號讀本	注文讀物 忠實不怕死	中國近代史表解	中日對照 中華民國憲法	
	上册	下册	上册	下册	四册	二册	上册	下册	上册	下册	三册	二册	四册	五年下	五年下	二册	四册				
五〇〇元	四〇〇元	三八〇元	四五〇元	四五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	三〇〇元	一〇〇元	二〇〇元	八〇元	三五〇元	二五〇元	二五〇元	八〇元	一八〇元	一〇〇元	五〇元

標準國語辭典	對日華辭典	機械用語新字典	現代國文選	中日對照 學校常用語	中日對照 教學常用語	國語常用語句例解	實用國語文法	狂人日記	原文併註 日文譯註 孔乙己·頭髮的故事	高小歷史教材	高小地理教材	高小自然教材	勞作教材	體育教材及教法
道林紙 白報紙			二册	二册	二册			一册	一册	二册	二册	二册	二册	二册
一〇〇〇元	六〇〇元	五〇〇元	三〇〇元	一八〇元	一三〇元	一八〇元	二五〇元	一〇〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元	一五〇元